

I  
FOGLIO  
TECNICO

GB  
TECHNICAL  
SHEET

F  
FEUILLE  
TECHNIQUE

NL  
TECHNISCHE  
HANDLEIDING

# **FT SB 08**

**Chiamata digitale Art. 3340**

**Digital call Art. 3340**

**Appel numérique Art. 3340**

**Digitale oproepmodule, Art. 3340**

**09-2006**

I

**Avvertenze:**

- Effettuare l'installazione seguendo scrupolosamente le istruzioni fornite dal costruttore ed in conformità alle norme vigenti.
- Tutti gli apparecchi devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti. **Comelit Group S.p.A.** declina ogni responsabilità per un utilizzo improprio degli apparecchi, per modifiche effettuate da altri a qualunque titolo e scopo, per l'uso di accessori e materiali non originali.
- Tutti i prodotti sono conformi alle prescrizioni delle direttive CEE 73/23-89/336 e ciò è attestato dalla presenza della marcatura **CE** sugli stessi.
- Evitare di porre i fili di montante in prossimità di cavi di alimentazione (230/380V).

GB

**Instructions:**

- Install the equipment by carefully following the instructions given by the manufacturer and in compliance with the legislation in force.
- All the equipment must only be used for the purpose it was built for. **Comelit Group S.p.A.** declines any responsibility for improper use of the apparatus, for modifications made by others under any title or scope, and for the use of accessories and materials which are not the original ones.
- All the products comply with the requirements of the EEC 73/23-89/336 directives. This is proved by the **CE** mark on the products .
- Do not run the riser wires in proximity of the power supply cables (230/380V).

F

**Instructions**

- Effectuer l'installation en suivant scrupuleusement les instructions fournies par le constructeur et conformément aux normes en vigueur.
- Tous les appareils doivent être strictement destinés à l'emploi pour lequel ils ont été conçus. **Comelit Group S.p.A.** décline toute responsabilité en cas de mauvais usage des appareils, pour des modifications effectuées par d'autres personnes pour n'importe quelle raison et pour l'utilisation d'accessoires non fournis par nous.
- Tous les produits sont conformes aux prescriptions demandées par les normes CEE 73/23-89/336. Cela est attesté par la présence du marque **CE** sur les produits.
- Eviter de placer les fils de montant à proximité des câbles d'alimentation (230/380 V).

NL

**Waarschuwingen**

- Volg de instructies van de fabrikant nauwkeurig en installeer de materialen volgens de plaatselijk geldende normen en wetgeving.
- Alle componenten mogen alleen gebruikt worden voor de doeleinden waarvoor ze zijn ontworpen. **Comelit Group S.p.A.** is niet verantwoordelijk bij een onjuist gebruik van de apparatuur, of modificaties welke aangebracht zijn zonder voorafgaande toestemming, evenals het gebruik van accessoires welke niet door de fabrikant zijn aangeleverd.
- Alle producten voldoen aan de eisen van de richtlijn EEC 73/23-89/336. Die wordt bevestigd door het **CE** label op de producten.
- Monteer de aders (bekabeling) niet in de nabijheid van voedingskabels (230/380V).

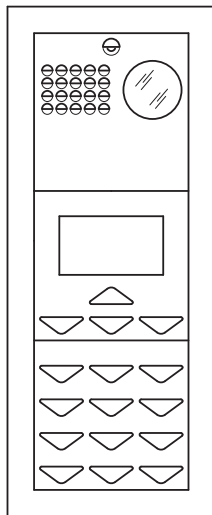


① Disporre tassativamente i moduli come indicato in figura.

GB Arrange the modules only as indicated in the following drawing.

② Positionner les modules seulement comme indiqué dans le dessin suivant.

NL Plaats de modulen alleen in de volgorde zoals getoond in onderstaand figuur.



## SOMMARIO

• INTRODUZIONE	pag. 3	• 9) IMPOSTAZIONE DELLA MODALITA' DI FUNZIONAMENTO (STANDARD OPPURE CODICE INDIRETTO)	pag. 11
• 1) FUNZIONE DEI TASTI	pag. 3	9A) Modalita' di chiamata standard	pag. 11
• 2) INSTALLAZIONE DEL MODULO	pag. 4	9B) Modalita' di chiamata codice indiretto	pag. 11
• 3) ACCESSO ALLA FASE DI CONFIGURAZIONE	pag. 4	• 10) MODIFICA DEI PARAMETRI D'IMPIANTO	pag. 12
• 4) IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA	pag. 4	10A) Impostazione dei parametri del porter art.1602-4660 (tempo di apriporta ,tempo di fonica e tempo di attesa reset)	pag. 12
4A) Prima accensione del modulo, la lingua non e' ancora stata selezionata	pag. 4	10B) Visualizzazione dei parametri del porter art.1602 – 4660 (tempo di apriporta , di fonica e di attesa reset )	pag. 12
4B) Modifica della lingua precedentemente impostata	pag. 4	10C) Impostazione del Codice ID	pag. 13
• 5) AUTO – DIAGNOSI	pag. 5	• 11) GESTIONE DELLA FUNZIONE DI CONTROLLO ACCESSI	pag. 13
• 6) USO DELLA RUBRICA PORTANOMI	pag. 5	11A) Supercodice di default	pag. 13
6A) Scorrimento e chiamata dell'utente selezionato	pag. 5	11B) Modifica del supercodice	pag. 13
6B) Ricerca di un nome all'interno della rubrica	pag. 6	11C) Azzeramento del supercodice	pag. 13
• 7) USO DEL MODULO DI CHIAMATA	pag. 6	11D) Inserimento di un codice password	pag. 14
• 8) GESTIONE DELLA RUBRICA	pag. 6	11E) Cancellazione di un codice password	pag. 14
8A) Inserimento di un nome	pag. 6	11F) Cancellazione di tutti i codici di password	pag. 15
8B) Inserimento tramite art. 1230	pag. 7	11G) Ricerca di un codice di password	pag. 15
8C) Inserimento tramite software art. 1249/A	pag. 7	11H) Attivazione del rele' di apriporta digitando il codice di password	pag. 16
8D) Multidownload	pag. 8	11I) Visualizzazione del numero di password inserite	pag. 16
8E) Inserimento direttamente da tastiera	pag. 8	• 12) IMPOSTAZIONE DEL TIPO DI CONNESSIONE	
8F) Modifica di un nome	pag. 8	CON PC, RS232 OPPURE RS485	pag. 17
8G) Cancellazione di un nome	pag. 9		
8H) Cancellazione di un nome tramite Art.1230	pag. 10		
8I) Cancellazione di tutti i nomi presenti in rubrica	pag. 10		
8L) Visualizzazione del numero di nomi inseriti in rubrica, della versione software installata e del Codice ID	pag. 10		

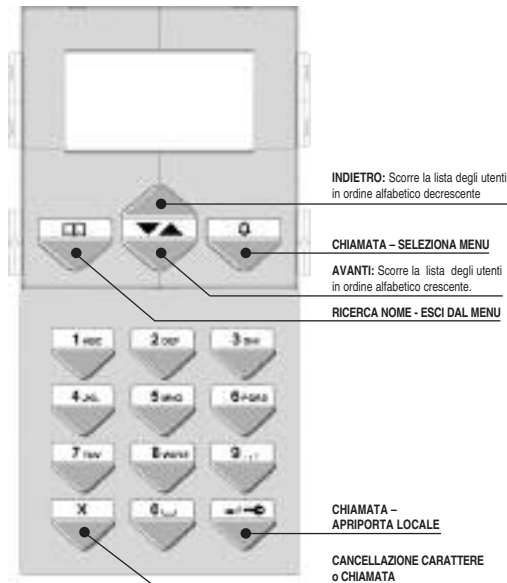
## INTRODUZIONE

Il modulo di chiamata digitale Comelit Art.3340 è utilizzabile in impianti tipo Simplebus, è dotato di una rubrica portanomi per memorizzare una lista di nomi utente e di una tastiera alfanumerica per chiamare gli utenti citofonici componendo il codice che li identifica.

Le principali caratteristiche sono:

- Capienza della memoria: 400 nomi da 18 caratteri alfanumerici.
- Display grafico con risoluzione 128x64 dots/pitch.
- 2 modalità di gestione della chiamata : Standard oppure Codice Indiretto .
- Inserimento della lista di nomi ( Download ) tramite programmatore Art.1230 oppure tramite connessione con PC dotato di software Art.1249/A.
- L'inserimento dei nomi tramite connessione con PC può avvenire su linea RS232 oppure su linea RS485 mediante la scheda di interfaccia Art.1319 ( vedi schema di impianto CA\_EN\_108 ).
- Lettura ( Upload ) della lista di nomi memorizzata nel modulo rubrica mediante connessione con PC dotato di software Art.1249/A.
- Controllo Accessi con la possibilità di memorizzare fino a 300 codici password per attivare il relè presente nel modulo porter, tipicamente utilizzato come apriporta.
- Possibilità di visualizzare i messaggi dell'interfaccia grafica in una delle 9 lingue disponibili.

## 1) FUNZIONE DEI TASTI



## 2) INSTALLAZIONE DEL MODULO

Attenersi a quanto riportato sul foglio tecnico FT/SB/07 oppure MT/SB2/02 per il cablaggio del modulo Art. 3340.

Per evitare disturbi causati da scariche elettrostatiche, si consiglia di eseguire una schermatura della carcassa come riportato sullo schema CA/EN/108.




## 3) ACCESSO ALLA FASE DI CONFIGURAZIONE

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Modulo alimentato con morsetto PR collegato al morsetto - . Oppure: Mentre il modulo si trova in modalità riposo, premere il tasto  , inserire il supercodice e confermare premendo nuovamente il tasto  .	<b>GESTIONE RUBRICA</b> <b>CONTROLLO ACCESSI</b> <b>IMPOSTAZIONI</b>	Il modulo è in fase di programmazione:  per selezionare il menu  per scorrere i menu  per tornare al menu precedente.




## 4) IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA

4A) ALLA PRIMA ACCENSIONE DEL MODULO,  
LA LINGUA NON E' ANCORA STATA SELEZIONATA:

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato.	<b>SELECT LANGUAGE:</b> <b>* ITALIANO</b> <b>ENGLISH</b>	

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Scorrere la lista con i tasti   . Per selezionare la lingua desiderata premere  .	<b>* ITALIANO</b> <b>ENGLISH</b> <b>FRANCAIS</b>	La voce DEFAULT imposta la lingua italiana, alla successiva riaccensione del modulo viene nuovamente richiesta la selezione della lingua.

4B) MODIFICA DELLA LINGUA PRECEDENTEMENTE IMPOSTATA:

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	<b>GESTIONE RUBRICA</b> <b>CONTROLLO ACCESSI</b> <b>IMPOSTAZIONI</b>	
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / SCEGLI LINGUA.	<b>SCEGLI LINGUA</b> <b>* ITALIANO</b> <b>INGLESE</b>	
Scorrere la lista con i tasti   . Per selezionare la lingua desiderata premere  .	<b>SCEGLI LINGUA</b> <b>ITALIANO</b> <b>* INGLESE</b>	La lingua impostata è contraddistinta da un asterisco sul fianco sinistro. La voce DEFAULT imposta la lingua italiana, alla successiva riaccensione del modulo viene nuovamente richiesta la selezione della lingua.

## 5) AUTO – DIAGNOSI

All'accensione l'apparecchiatura esegue una diagnosi delle connessioni per verificare la corretta comunicazione con il modulo porter ART.1602/4660 e con il modulo tastiera che compone l'ART. 3340.

Se accanto alla voce appare la scritta OK il test è positivo, viceversa se appare la scritta FALLITA. Alla fine della fase di auto – diagnosi premere il tasto ▼ per portare il modulo nello stato di riposo.

Di seguito la tabella che riassume il significato dei singoli test:





TEST	DESCRIZIONE
INIZIALIZZAZIONE	Verifica la corretta scrittura della EEPROM che contiene la lista dei nomi utente. Se il test fallisce il modulo è guasto.
SERIALE PORT.	Se il test fallisce occorre verificare la corretta connessione seriale con il modulo porter. Art.1602 / 4660.
MODALITA'	Verifica la presenza della tastiera alfanumerica che compone l'Art.3340. Se appare la scritta 3342 accanto alla descrizione, bisogna verificare la corretta connessione tra la tastiera alfanumerica e il modulo rubrica.

## 6) USO DELLA RUBRICA PORTANOMI




## 6A) SCORRIMENTO E CHIAMATA DELL'UTENTE SELEZIONATO

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	DIGITA IL CODICE UTENTE	Se sono stati memorizzati degli utenti in rubrica.
	Seguito da:	
	SCORRI NOMI CERCA NOME	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Scorrere la lista dei nomi utente con i tasti ▲▼. Per uscire premere il tasto  .	GIOVANNI ROSSI	I nomi sono inseriti in ordine alfabetico.
Premere il tasto  per chiamare l'utente selezionato.	CHIAMATA INOLTRATA	La chiamata è avvenuta correttamente.
	Oppure:	La chiamata non è avvenuta correttamente.
	UTENTE NON DISPONIBILE	
E' possibile annullare la chiamata o la conversazione in corso premendo il tasto X.	Oppure:	L'impianto è occupato.
	UTENTE OCCUPATO	
	CHIAMATA INOLTRATA	
	Oppure:	
	IN COMUNICAZIONE	

## 6B) RICERCA DI UN NOME ALL'INTERNO DELLA RUBRICA

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	<p>SCORRI NOMI CERCA NOME</p> <p>Seguito da:</p> <p>DIGITA IL CODICE UTENTE</p>	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Premere il tasto  .	INSERIRE IL NOME CHE SI DESIDERA RICERCARE	
Inserire il nome utente anche con parte dell'estensione. ESEMPIO: ROSSI	ROS_	
Premere il tasto  per iniziare la ricerca.	RICERCA IN CORSO...	
	<p>ROSSI GIOVANNI</p> <p>Oppure:</p> <p>IL NOME NON E' PRESENTE IN RUBRICA</p>	<p>Viene visualizzato il nome utente trovato.</p> <p>Il nome utente non esiste.</p>
Ora è possibile scorrere la lista dei nomi utente con i tasti   .		

## 7) USO DEL MODULO DI CHIAMATA

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	<p>SCORRI NOMI CERCA NOME</p> <p>Seguito da:</p> <p>DIGITA IL CODICE UTENTE</p>	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
ESEMPIO: Si vuole chiamare l'utente con codice 1. Premere il tasto 1 dalla tastiera alfanumerica.	CHIAMA UTENTE: _ _ 1	
Premere il tasto  oppure  per chiamare.	<p>CHIAMATA INOLTATA</p> <p>Oppure:</p> <p>UTENTE NON DISPONIBILE</p> <p>Oppure:</p> <p>UTENTE OCCUPATO</p>	<p>La chiamata è avvenuta correttamente.</p> <p>La chiamata non è avvenuta correttamente.</p> <p>L'impianto è occupato.</p>
E' possibile annullare la chiamata o la conversazione in corso premendo il tasto  .	<p>CHIAMATA INOLTATA</p> <p>Oppure:</p> <p>IN COMUNICAZIONE</p>	

## 8) GESTIONE DELLA RUBRICA

### 8A) INSERIMENTO DI UN NOME

E' possibile memorizzare un nome all'interno della rubrica tramite programmatore infrarossi ART.1230, oppure tramite i software ART.1249/A, oppure direttamente tramite la tastiera alfanumerica di cui è dotato il modulo.




## 8B) INSERIMENTO TRAMITE ART. 1230

(non disponibile se la modalità di chiamata è Codice Indiretto; vedi Punto 9)

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	DIGITA IL CODICE UTENTE	Se sono stati memorizzati degli utenti in rubrica.
	Seguito da: SCORRI NOMI CERCA NOME	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Premere il tasto NAME-> dell'Art.1230.	INSERIMENTO DI UN NOME	
Digitare il nome utente che si vuole inserire. ESEMPIO: ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI	Per utilizzare il caratteri inferiore dei tasti premere SHIFT. Per cancellare il carattere a sinistra premere < . Per inserire caratteri particolari premere la combinazione di tasti come descritto sotto: NAME -> + A = Å NAME -> + B = Æ NAME -> + C = Ç NAME -> + O = Ö NAME -> + P = Ø NAME -> + Q = Ü Premere ESC per annullare l'operazione di inserimento del nome utente.
Premere il tasto ENTER dell'Art.1230.	CODICE: _ _ _	

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Inserire il codice utente. ESEMPIO: 1	CODICE: _ _ 1	
Premere il tasto ENTER dell'Art.1230 per memorizzare nome e codice utente.	MEMORIZZAZIONE IN CORSO....	
E' possibile procedere con l'inserimento di altri utenti.		

## 8C) INSERIMENTO TRAMITE SOFTWARE ART.1249/A

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo. Collegare il cavetto abbinato all'Art.1249/A ai morsetti TX / RX / - . Il modulo 3340 e 3342 non deve essere in programmazione.	DIGITA IL CODICE UTENTE	La rubrica deve essere vuota.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Avviare il software Art.1249/A. Consultare la Guida in linea del prodotto per i settaggi richiesti. Premere il tasto F7 per avviare il download.	  Oppure: DOWNLOAD FALLITO	Se il download sta avvenendo correttamente.
ATTENZIONE: La modalità di chiamata selezionata deve corrispondere con quella impostata nel modulo Art. 3340. (vedi punto 9)		Se ci sono problemi di connessione.
Alla fine del download.	DOWNLOAD TERMINATO	

#### 8D) MULTIDOWNLOAD

È possibile gestire una rete RS485 con i moduli Art. 3340, in modo che si possa caricare o scaricare una lista di nomi utente su qualsiasi modulo presente, utilizzando un PC con installato il software 1249/A versione 2.2 o superiore.

In questa modalità ogni modulo dovrà avere un CODICE ID differente (vedi punto 10C). Per il montaggio della rete RS485 fare riferimento allo schema CA/EN/108.

#### 8E) INSERIMENTO DIRETTAMENTE DA TASTIERA

(non disponibile se la modalità di chiamata è Codice Indiretto; vedi punto 9)

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	<b>GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI</b>	
Selezionare il menu GESTIONE RUBRICA / INSERIMENTO NOMI / MANUALE.	—	Il modulo è pronto per l'inserimento dei nomi.
Procedere con l'inserimento del nome utente. ESEMPIO: ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI _	Per cancellare il carattere a sinistra del cursore premere il tasto <b>X</b> , per caratteri speciali il tasto <b>9 . , :</b>
Premere il tasto <b>→</b> per procedere con l'inserimento del codice utente. ESEMPIO: 1	CODICE: _ _ 1	

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Premere il tasto <b>→</b> per memorizzare nome e codice utente.	<b>MEMORIZZAZIONE IN CORSO...</b>  Oppure:  <b>NOME GIA' PRESENTE IN RUBRICA</b>	Se il nome utente è già presente in rubrica.
E' possibile procedere con l'inserimento di altri utenti.	—	

#### 8F) MODIFICA DI UN NOME O DI UN CODICE UTENTE

(non disponibile se la modalità di chiamata è Codice Indiretto; vedi punto 9)

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	<b>GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI</b>	
Selezionare il menu GESTIONE RUBRICA / MODIFICA NOMI.	<b>INSERIRE IL NOME ANCHE CON PARTE DELL'ESTENSIONE</b>	Viene richiesto l'inserimento del nome utente che si vuole modificare.
Inserire il nome utente che si vuole modificare, anche con parte dell'estensione. ESEMPIO: ROSS	ROSS _	
Premere il tasto <b>→</b> per procedere con la ricerca del nome utente.	<b>RICERCA IN CORSO...</b>	

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Utilizzare i tasti ▲▼ per scorrere la lista degli utenti. Selezionare il nome utente che si desidera modificare. ESEMPIO: ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI	
Premere il tasto ➡ per procedere con la modifica del nome utente.	ROSSI GIOVANNI _	
Modificare il nome tramite la tastiera alfanumerica.	ROSSI GIOVANN _	
Premere il tasto ➡ per procedere con la modifica del codice utente.	CODICE: _ _ 1	
Modificare il codice tramite la tastiera alfanumerica.	CODICE _ _ 2	
Premere il tasto ➡ per memorizzare nome e codice utente.	MEMORIZZAZIONE IN CORSO...  Oppure:  NOME GIA' PRESENTE IN RUBRICA	
E' possibile procedere con la modifica di un altro utente.		

## 8G) CANCELLAZIONE DI UN NOME

(non disponibile se la modalità di chiamata è Codice Indiretto; vedi punto9).



OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu GESTIONE RUBRICA / CANCELLAZIONE NOMI.	INSERIRE IL NOME ANCHE CON PARTE DELL'ESTENSIONE	Viene richiesto l'inserimento del nome utente che si vuole cancellare.
Inserire il nome utente che si vuole cancellare, anche con parte dell'estensione. ESEMPIO: ROSS	ROSS _	
Premere il tasto ➡ per procedere con la ricerca del nome utente.	RICERCA IN CORSO...	
Utilizzare i tasti ▲▼ per scorrere la lista degli utenti. Selezionare il nome utente che si desidera cancellare. ESEMPIO: ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI	
Premere il tasto ➡ per procedere con la cancellazione del nome utente.	ELIMINAZIONE IN CORSO...	
E' possibile procedere con la cancellazione di un altro utente.		

#### 8H) CANCELLAZIONE DI UN NOME TRAMITE Art. 1230

(non disponibile se la modalità di chiamata è Codice Indiretto; vedi punto 9)

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	DIGITA IL CODICE UTENTE  Seguito da:  SCORRI NOMI CERCA NOME	Se sono stati memorizzati degli utenti in rubrica.
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Selezionare il nome utente che si desidera eliminare scorrendo la lista con i tasti ▲▼.	GIOVANNI ROSSI	
Premere il tasto NAME <- dell'Art.1230.	ELIMINARE IL NOME ?	
Premere il tasto ENTER dell'Art.1230 per confermare l'eliminazione.	ELIMINAZIONE IN CORSO...	

#### 8I) CANCELLAZIONE DI TUTTI I NOMI PRESENTI IN RUBRICA

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu GESTIONE RUBRICA / AZZERA TUTTI I NOMI	ELIMINARE TUTTI I NOMI ?	
Premere il tasto  per eliminare tutti gli utenti in rubrica. Premere il tasto  per annullare l'operazione.	ELIMINAZIONE IN CORSO...	

#### 8L) VISUALIZZAZIONE DEL NUMERO DI NOMI INSERITI IN RUBRICA, DELLA VERSIONE SOFTWARE INSTALLATA E DEL CODICE ID

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu INFO.	Comelit  REV. 1.6 NOMI IN RUBRICA: 0 INDIRIZZO RS485 255	

## 9) IMPOSTAZIONE DELLA MODALITA' DI FUNZIONAMENTO (Standard oppure Codice Indiretto)

### 9A) MODALITA' DI CHIAMATA STANDARD ( Default )

In questa modalità di funzionamento l'utente citofonico è identificato da un campo Nome Utente e da un campo Codice.

**ESEMPIO:** Nome utente = Rossi ; Codice = 1

La chiamata può avvenire nei seguenti modi:

- 1) Selezione l'utente **Rossi** tramite i tasti ▲▼ → premo il tasto  → invio la chiamata all'utente identificato con il codice 1.
- 2) Digito da tastiera il codice 1 → premo il tasto .



### 9B) MODALITA' DI CHIAMATA CODICE INDIRETTO

In questa modalità di funzionamento l'utente citofonico è identificato dai campi

**Codice indiretto**, **Nome Utente** (opzionale) e **Codice**.

**ESEMPIO:** Nome utente = Rossi ; Codice = 1 ; **Codice Indiretto** = 100

La chiamata può avvenire nei seguenti modi:

- 1) Selezione l'utente **Rossi** tramite i tasti ▲▼ → premo il tasto  → invio la chiamata all'utente identificato con il codice 1.
- 2) Digito da tastiera il **Codice Indiretto** 100 → premo il tasto  → invio la chiamata all'utente identificato con il codice 1.


L'inserimento della lista con i campi elencati può avvenire solamente tramite il software Art.1249/A.

Il codice indiretto può essere al massimo di 6 cifre.

Il campo Nome Utente può anche essere omissso (vedi **Modalità Codice Indiretto senza campo nome** nella Guida in linea Art.1249/A ).

Per aggiornare un modulo in cui è già stata memorizzata una lista bisogna prima eseguire una cancellazione totale di quella presente seguendo la procedura di paragrafo 8L.

Per selezionare la modalità di chiamata Standard oppure Codice Indiretto è necessario eseguire le seguenti operazioni:




OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / GEST. CHIAMATA.	GEST. CHIAMATA * STANDARD CODICE INDIRETTO	
Selezionare la modalità desiderata mediante i tasti ▲▼.	GEST. CHIAMATA * STANDARD CODICE INDIRETTO	
Premere il tasto  per confermare la scelta.	GEST. CHIAMATA STANDARD * CODICE INDIRETTO	

## 10) MODIFICA DEI PARAMETRI D'IMPIANTO

### 10A) IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI DEL PORTER ART. 1602-4660

(tempo di apriporta, tempo di fonica e tempo di attesa reset).

Per tempo di attesa reset si intende il tempo che intercorre tra la chiusura di una comunicazione e la possibilità di poterne intraprendere un'altra).



OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	<b>GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI</b>	
Modulo Art.1602 / 4660 alimentato con morsetto PR collegato al morsetto - .		Il modulo è in fase di programmazione.
Premere  per selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PARAMETRI IMPIANTO / PARAMETRI PORTER.	<b>INS. TEMPO FONICA INS. TEMPO APRIP INS. TEMPO RESET</b>	
Selezionare il parametro che si vuole modificare. ESEMPIO: tempo di fonica.	<b>INS. TEMPO FONICA INS. TEMPO APRIP INS. TEMPO RESET</b>	
Modificare il valore del parametro agendo sui tasti ▲▼, per annullare l'operazione premere il tasto  .	<b>VALORE IN SEC. 010</b>	Valori ammissibili Tempo fonica: da 10 a 180 sec. Tempo apriporta: da 1 a 99 sec. Tempo attesa reset: da 0 a 10 sec.
Confermare il valore premendo il tasto  .	<b>PARAMETRO MODIFICATO</b>	Si udirà un tono di conferma sul modulo porter Art. 1602/4660.

### 10B) VISUALIZZAZIONE DEI PARAMETRI DEL PORTER ART. 1602 – 4660 (tempo di apriporta, di fonica e di attesa reset)

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	<b>GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI</b>	
Modulo Art.1602 / 4660 alimentato con morsetto PR collegato al morsetto - .		
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PARAMETRI IMPIANTO / PARAMETRI PORTER / VISUALIZZA.	<b>TEMPO APRIPORTA 01 TEMPO FONICA 010 TEMPO ATT. RESET 10</b>	Vengono visualizzati i parametri impostati sul modulo porter Art. 1602/4660.  <b>ATTENZIONE:</b> La funzione viene garantita solo con moduli porter che montano una versione software 2.0 o superiore.

## 10C) IMPOSTAZIONE DEL CODICE ID ( Default = 0 )

Il codice ID viene utilizzato solo in applicazioni speciali.


OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / PARAMETRI IMPIANTO / INDIRIZZO RS485.	INDIRIZZO RS485: 01	Il codice ID visualizzato non è quello configurato.
Premere il tasto  per confermare la scelta .	INDIRIZZO RS485: 01	Il codice ID visualizzato non è quello configurato.
Agire sui tasti ▲▼ per modificare il valore del codice ID.	INDIRIZZO RS485: 254	Il codice può avere un valore compreso tra 1 e 255.
Premere il tasto  per memorizzare il valore.	PARAMETRO MODIFICATO	

## 11) GESTIONE DELLA FUNZIONE DI CONTROLLO ACCESSI

## 11A) SUPERCODICE DI DEFAULT

Il supercodice permette l'accesso alla fase di configurazione

## 11B) MODIFICA DEL SUPERCODICE ( Default = 778899 )

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu CONTROLLO ACCESSI / SUPERCODICE / INSERISCI NUOVO.	NUOVO SUPERCODICE: -----	
Inserire il nuovo supercodice. Deve essere composto da 6 cifre.	NUOVO SUPERCODICE: *****	
Premere il tasto  per confermare l'inserimento.	SUPERCODICE MODIFICATO  Oppure:  SUPERCODICE ERRATO	

## 11C) AZZERAMENTO DEL SUPERCODICE

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu CONTROLLO ACCESSI / SUPERCODICE / AZZERA.	SUPERCODICE MODIFICATO	Il supercodice viene riportato al valore di default (778899).

**11D) INSERIMENTO DI UN CODICE PASSWORD (Default = nessun codice memorizzato)**

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu CONTROLLO ACCESSI / PASSWORD.	INSERISCI CANCELLA TROVA	Si accede al menu di gestione delle password di apriorita.
Selezionare il menu INSERISCI.	INSERISCI PASSWORD: -----	
Inserire il valore di password desiderato.	INSERISCI PASSWORD: *****	La password può essere composta da 1 a 6 caratteri.
Premere il tasto ➡ per confermare l'inserimento.	MEMORIZZAZIONE IN CORSO...	
E' possibile procedere con l'inserimento di altre password.	INSERISCI PASSWORD: -----	


**11E) CANCELLAZIONE DI UN CODICE PASSWORD**

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu CONTROLLO ACCESSI / PASSWORD.	INSERISCI CANCELLA TROVA	Si accede la menu di gestione delle password di apriorita.
Selezionare il menu CANCELLA.	INSERISCI CANCELLA TROVA	
Premere il tasto 🔔 per confermare la scelta .	CANCELLA PASSWORD: -----	
Inserire il valore di password che si desidera eliminare.	CANCELLA PASSWORD: *****	
Premere il tasto ➡ per confermare l'inserimento.	ELIMINAZIONE IN CORSO...  Oppure: CANCELLA PASSWORD: X X X X X X	Se la password è stata trovata all'interno della lista.  Se la password non viene trovata, viene mostrata quella con valore simile. E' possibile scorrere la lista delle password inserite agendo sui tasti ▲▼, per cancellare quella selezionata premere il tasto 🔔 .





OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
E' possibile procedere con l'eliminazione di altre password.	CANCELLA PASSWORD: -----	



## 11F) CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI DI PASSWORD

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu CONTROLLO ACCESSI / PASSWORD / AZZERA.	INSERISCI CANCELLA TROVA	Si accede la menu di gestione delle password di apriorita.
Selezionare il menu AZZERA.	ELIMINARE TUTTE LE PASSWORD?	
Premere il tasto  per confermare l'eliminazione di tutte le password.	ELIMINAZIONE IN CORSO...	

## 11G) RICERCA DI UN CODICE DI PASSWORD

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu CONTROLLO ACCESSI / PASSWORD.	INSERISCI CANCELLA TROVA	Si accede al menu di gestione delle password di apriorita.
Selezionare il menu TROVA.	TROVA PASSWORD: -----	
Inserire il valore di password che si desidera ricercare. ESEMPIO:112233	TROVA PASSWORD: *****	
Premere il tasto  per confermare l'inserimento.	TROVA PASSWORD: 112233	Viene mostrata la password ricercata oppure quella con valore simile memorizzata all'interno della lista.
E' possibile visualizzare la lista delle password inserite agendo sui tasti   .	TROVA PASSWORD: 112244	Le password sono memorizzate in ordine crescente.


# 11H) ATTIVAZIONE DEL RELE' DI APRIPORTA DIGITANDO IL CODICE DI PASSWORD

CONDIZIONE INIZIALE		
Modulo alimentato in condizione di riposo.	DIGITA IL CODICE UTENTE	Se sono stati memorizzati degli utenti in rubrica.
	Seguito da: SCORRI NOMI CERCA NOME	
OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
Premere il tasto  .	INSERISCI PASSWORD: _ _ _ _ _	Viene richiesto il codice di password.
Digitare il codice di password.	INSERISCI PASSWORD: * * * * *	
Premere il tasto  .	PASSWORD CONFERMATA	Se è un codice presente in memoria, viene attivato il relè presente nel modulo art.1602 / 4660.
	Oppure  PASSWORD ERRATA	
		Se è un codice non presente in memoria.

# 11I) VISUALIZZAZIONE DEL NUMERO DI PASSWORD INSERITE

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu CONTROLLO ACCESSI / INFO.	Comelit PASSWORD INSERITE: 1	Viene visualizzato il numero di password inserite.

**12) IMPOSTAZIONE DEL TIPO DI CONNESSIONE CON PC,  
RS232 oppure RS485 (Default = RS232)**

OPERAZIONE	VISUALIZZAZIONE DISPLAY	DESCRIZIONE
È stato eseguito l'accesso alla fase di configurazione (vedi punto 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Selezionare il menu IMPOSTAZIONI / TIPO DOWNLOAD	TIPO DOWNLOAD *RS232 RS485	L'impostazione di DEFAULT è RS232.
Selezionare la modalità di download agendo sui tasti ▲▼. ESEMPIO: RS485	TIPO DOWNLOAD *RS232 RS485	La modalità impostata viene contraddistinta da un asterisco ul fianco sinistro.
Premere il tasto  per confermare la scelta.	TIPO DOWNLOAD RS232 * RS485	Apparirà un asterisco sul fianco sinistro della voce scelta. ATTENZIONE: Per il download n modalità RS485 rifarsi allo schema di collegamento CA/EN/108

## SUMMARY

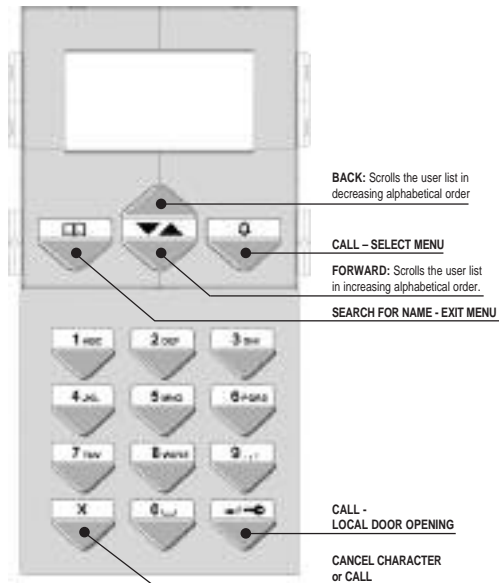
• INTRODUCTION	page 19	• 9) SETTING THE OPERATING MODE (STANDARD OR INDIRECT CODE)	page 27
• 1) KEY FUNCTIONS	page 19	9A) Standard call mode	page 27
• 2) INSTALLATION OF THE MODULE	page 20	9B) Indirect code call mode	page 27
• 3) ACCESSING THE CONFIGURATION STAGE		• 10) MODIFYING THE SYSTEM PARAMETERS	page 28
• 4) SETTING THE LANGUAGE	page 20	10A) Setting the porter art.1602-4660 parameters (door opening time, conversation time and reset wait time)	page 28
4A) First time the module is turned on, the language has not been selected yet	page 20	10B) Displaying the porter art.1602 – 4660 parameters (door opening, conversation and reset wait time)	page 28
4B) Changing the language set previously	page 20	10C) Setting the ID code	page 29
• 5) SELF-DIAGNOSIS	page 21	• 11) MANAGEMENT OF THE ACCESS CONTROL FUNCTION	page 29
• 6) USING THE NAME DIRECTORY	page 21	11A) Default supercode	page 29
6A) Scrolling and calling the user selected	page 21	11B) Changing the supercode	page 29
6B) Searching for a name in the directory	page 22	11C) Resetting the supercode	page 29
• 7) USING THE CALL MODULE	page 22	11D) Entering a password code	page 30
• 8) MANAGING THE DIRECTORY	page 22	11E) Cancelling a password code	page 30
8A) Entering a name	page 22	11F) Cancelling all the password codes	page 31
8B) Entering by means of art. 1230	page 23	11G) Searching for a password code	page 31
8C) Entering by means of software art. 1249/A	page 23	11H) Activating the door opening relay by entering the password code	page 32
8D) Multidownload	page 24	11I) Displaying the number of passwords entered	page 32
8E) Entering directly from the keypad	page 24	• 12) SETTING THE TYPE OF CONNECTION, RS232 OR RS485, WITH THE PC	page 33
8F) Changing a name	page 24		
8G) Cancelling a name	page 25		
8H) Cancelling a name by means of Art.1230	page 26		
8I) Cancelling all the names in the directory	page 26		
8L) Displaying the number of names entered in the directory, the software version installed and the ID Code	page 26		

## INTRODUCTION

The Comelit digital call module Art.3340 can be used in Simplebus type systems, is fitted with a name directory to store a list of user names and with an alphanumerical keypad to call the door entry phone users by entering the code which identifies them. The main characteristics are as follows:

- Memory capacity: 400 names of 18 alphanumerical characters.
- Graphic display with 128x64 dots/pitch resolution.
- 2 call management modes : Standard or indirect code .
- Entering the name list ( Download ) by means of programmer Art.1230 or by means of connection with a PC fitted with software Art.1249/A.
- Entering the names by means of connection with the PC can be done over an RS232 line or over an RS485 line by means of the interface card Art.1319 ( see system diagram CA\_EN\_108 ).
- Reading ( Upload ) of the name list stored in the directory module by means of connection with a PC fitted with software Art.1249/A.
- Access control with the possibility of storing up to 300 password codes to activate the relay in the porter module, typically used as a door opener.
- Possibility of displaying the graphic interface messages in one of the 9 languages available.

## 1) KEY FUNCTIONS








## 2) INSTALLATION OF THE MODULE

Follow what is indicated in technical sheet FT/SB/07 or MT/SB2/02 to cable module Art. 3340.

To prevent any interference caused by electrostatic discharges, it is advisable to screen the casing as shown in the diagram CA/EN/108.



## 3) ACCESSING THE CONFIGURATION STAGE

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Powered up with PR terminal connected to terminal - . Or During normal operation press  , insert the supercode and confirm pressing  .	<b>NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS</b>	The module is in programming mode:  to select the menu  to scroll the menus.  to return to the previous menu.



## 4) SETTING THE LANGUAGE

4A) THE FIRST TIME THE MODULE IS TURNED ON, THE LANGUAGE HAS NOT YET BEEN SELECTED:

INITIAL CONDITION		
On power up	<b>SELECT LANGUAGE:</b> <b>*ITALIAN</b> ENGLISH	

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Scroll the list by means of the  keys. To select the language required, press 	<b>* ITALIANO</b> ENGLISH FRANCAIS	The DEFAULT item sets the ITALIAN language. The next time the module is turned on, selection of the language is requested again.

## 4B) CHANGING THE LANGUAGE SET PREVIOUSLY:

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (See point 3)	<b>NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS</b>	
Select the <b>SETTINGS / SELECT LANG.</b> menu	<b>SELECT LANGUAGE:</b> <b>*ITALIAN</b> ENGLISH	
Scroll the list by means of the  keys. To select the language required, press 	<b>SELECT LANGUAGE:</b> ITALIAN <b>*ENGLISH</b>	The default language on power up is Italian. The language set is marked by an asterisk on the left-hand side. When repowered the language resets to Italian by default.

## 5) SELF – DIAGNOSIS

On power up, the apparatus carries out a diagnostic test of the connections to check correct communication with porter module ART.1602/4660 and with the keypad module which makes up ART. 3340.

If the wordi OK appears next to the item, then it has passed the test, otherwise, if the word FAILED appears it has failed the test.



On completion of the Self-Diagnosis mode, press the ▼ key to put the module in the into its normal mode of operation.

The table summarising the meaning of the single tests is given below:





TEST	DESCRIPTION
INITIALIZING	Check the EEPROM which contains the user name list. If the test fails, the module is faulty.
SPEAK. SERIAL	If the test fails, check correct serial connection with porter module. Art.1602 / 4660 .
MODE	Check presence of the alphanumeric keypad which makes up Art.3340. If the wording 3342 appears next to the description, correct connection between the alphanumeric keypad and the directory module must be checked.

## 6) USING THE NAME DIRECTORY



### 6A) SCROLLING AND CALLING THE USER SELECTED

INITIAL CONDITION		
During normal operation.	ENTER TENANT CODE	If some users have been stored in the directory.
	Followed by:	
	SCROLL NAMES SEARCH NAME	
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Scroll the list by means of the ▲▼ keys. To exit, press the  key	GIOVANNI ROSSI	The names are entered in alphabetical order.
Press the  key to call the selected user.	CALL EFFECTED	The call has been made correctly.
	Or: USER NOT AVAILABLE	The call has not been made correctly.
	Or: USER BUSY	The system is engaged.
It is possible to cancel the call or the conversation in progress by pressing the X key.	CALL EFFECTED	
	Or: COMMUNICATING	

## 6B) SEARCHING FOR A NAME IN THE DIRECTORY

INITIAL CONDITION		
During normal operation.	SCROLL NAMES SEARCH NAME	
	Followed by:  ENTER TENANT CODE	
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Press the  key.	ENTER THE REQUIRED NAME TO SEARCH	
Enter the user name with part of the extension as well. EXAMPLE: SMITH	SMI_	
Press the  key to start the search.	SEARCH IN PROGRESS...	
	SMITH JOHN	The user name found is displayed
	Or:  NAME NOT STORED IN DIRECTORY	The user name does not exist
Now it is possible to scroll the user name list using the   keys.		

## 7) USING THE CALL MODULE

INITIAL CONDITION		
During normal operation.	SCROLL NAMES SEARCH NAME Followed by: ENTER TENANT CODE	
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
EXAMPLE: If you want to call the user with code 1. Press key 1 on the alphanumeric keypad.	CALL USER: _ _ 1	
Press the  or  key to call	CALL EFFECTED Or: USER NOT AVAILABLE Or: USER BUSY	The call has been made correctly. The call has not been made correctly. The system is engaged.
	CALL EFFECTED Or: COMMUNICATING	
It is now possible to cancel the call or the conversation in progress by pressing the <b>X</b> key.		

## 8) MANAGING THE DIRECTORY

### 8A) ENTERING A NAME

It is possible to store a name in the directory by means of infrared programmer ART.1230, or by means of software ART.1249/A, or directly by means of the alphanumeric keypad the module is fitted with.




## 8B) ENTERING BY MEANS OF ART. 1230

(not available if the call mode is In direct Code - see point 9)

INITIAL CONDITION		
During normal operation.	ENTER TENANT CODE	If some users have been stored in the directory.
	Followed by:	
	SCROLL NAMES SEARCH NAME	
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Press the NAME-> of Art.1230.	ENTERING A NAME	
Enter the user name to be inserted. EXAMPLE: SMITH JOHN	SMITH JOHN	To use the lower-case characters of the keys, press SHIFT. To cancel the character on the left press < . To enter special characters, press the combination of keys described below: NAME -> + A = Å NAME -> + B = Ä NAME -> + C = ß NAME -> + O = Ö NAME -> + P = Ø NAME -> + Q = Ü Press ESC to cancel the user name entry operation.
Press the ENTER key of Art. 1230.	CODE: _ _ _	

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Enter the user name. EXAMPLE: 1	CODICE: _ _ 1	
Press the ENTER key of Art. 1230 to store the user name and code.	STORING IN PROGRESS....	
It is possible to proceed to enter other users.		

## 8C) ENTERING BY MEANS OF SOFTWARE ART.1249/A

INITIAL CONDITION		
During normal operation.. Connect the cable combined with ART. 1249/A to the TX / RX / - terminals. Module 3340 and 3342 must not be under programming.	ENTER TENANT CODE	The directory must be empty.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Run the software Art.1249/A. Consult the online Guide of the products for the settings required. Press the F7 key to start downloading.  CAUTION: The call mode selected must correspond with the one set in module Art. 3340. (see point 9).	  Or:  DOWNLOAD FAILED	If downloading is taking place correctly.
On completion of downloading.	DOWNLOAD TERMINATED	If there are connection problems.

#### 8D) MULTIDOWNLOAD


It is possible to create an RS485 system with digital call modules Art.3340/3342 to upload or download an user name list on any of the modules on this system, using a pc upgraded with software 1249/A version 2.2 or later.


Each module must have different ID CODE (see point 10C),.

To install the RS485 system please refer to diagram CA/EN/108.

#### 8E) ENTERING DIRECTLY FROM THE KEYPAD


(not available if the call mode is Indirect Code - see Point 9)

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTING	
Select the NAME DIRECTORY/ENTERING NAMES/MANUALLY menu.	—	The module is ready for entering the names.
Proceed with user name entry. EXAMPLE: JOHN SMITH	JOHN SMITH_	To cancel the character to the left of the cursor, press the <b>X</b> key, for special characters, key 9...
Press the  key to proceed with the user code entry. EXAMPLE: 1	CODE: _ _ 1	

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Press the  key to store the user name and code.	STORING IN PROGRESS...	If the user name is already in the directory.
	Or:  NAME ALREADY IN MEMORY	
It is possible to proceed to enter other users.	—	

#### 8F) CHANGING A NAME OR A USER CODE

(not available if the call mode is Indirect Code - see point 9)

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the NAME DIRECTORY/ CHANGE NAMES menu.	ENTER PART OF THE NAME REQUIRED	The user name to be modified is requested.
Enter the user name to be modified, with part of the extension as well. EXAMPLE: SMIT	SMIT_	
Press the  key to proceed with searching for the user name.	SEARCH IN PROGRESS...	

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Use the ▲▼ keys to scroll the user name list. Select the user name to be modified. EXAMPLE: JOHN SMITH	JOHN SMITH	
Press the ➡ key to proceed with modification of the user name.	JOHN SMITH _	
Modify the name by means of the alphanumerical keypad.	JOHN SMITH _	
Press the ➡ key to proceed with modification of the user code.	CODE: __ 1	
Modify the code by means of the alphanumerical keypad.	CODE __ 2	
Press the ➡ key to store the user name and code.	STORING IN PROGRESS...  Or:  NAME ALREADY IN MEMORY	
It is possible to proceed to modify another user.		

## 8G) CANCELLING A NAME

(not available if the call mode is Indirect Code - see point 9)

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3).	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the NAME DIRECTORY/DELETING NAMES menu.	ENTER PART OF THE NAME REQUIRED	The user name to be cancelled is requested.
Enter the user name to be cancelled, with part of the extension as well. EXAMPLE: SMI	SMI _	
Press the ➡ key to proceed with searching for the user name.	SEARCH IN PROGRESS ...	
Use the ▲▼ keys to scroll the user list. Select the user name to be cancelled. EXAMPLE: SMITH JOHN	SMITH JOHN	
Press the ➡ key to proceed with cancelling the user name.	ELIMINATION IN PROGRESS...	
It is possible to proceed to cancel another user.		

8H) CANCELLING A NAME BY MEANS OF Art. 1230  
(not available if the call mode is Indirect Code - see point 9)

INITIAL CONDITION		
In normal mode of operation.	<p>ENTER TENANT CODE</p> <p>Followed by:</p> <p>SCROLL NAMES SEARCH NAME</p>	If some users have been stored in the directory.
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Select the user name to be eliminated by scrolling the list by means of the ▲▼ keys.	SMITH JOHN	
Press the NAME-> key of Art.1230.	ELIMINATE THE NAME?	
Press the ENTER key of Art. 1230 to confirm elimination.	DELETING MEMORY...	

8I) CANCELLING ALL THE NAMES IN THE DIRECTORY

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the NAME DIRECTORY/DELETE ALL NAMES menu.	DELETE ALL NAMES?	
Press the 🔔 key to eliminate all the users in the directory. Press the 📖 key to cancel the operation.	ELIMINATION IN PROGRESS...	

8L) DISPLAYING THE NUMBER OF NAMES ENTERED IN THE DIRECTORY, THE SOFTWARE VERSION INSTALLED AND THE ID CODE

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the INFO menu.	<p>Comelit</p> <p>REV. 1.6</p> <p>NAMES STORED: 0</p> <p>ADDRESSE RS485: 255</p>	



## 9) SETTING THE OPERATING MODE (Standard or indirect code)

### 9A) STANDARD CALL MODE ( Default )

In this operating mode the entry phone user is identified by a un User Name field and by a Code field.

**EXAMPLE:** User name = Smith ; Code = 1

The call can be made in the following ways:



- 1) I select the user **Smith** by means of the ▲▼ keys → I press the  key → I send the call to the user identified with code 1.
- 2) From the keypad I enter the code 1 → I press the  key.

### 9B) INDIRECT CODE CALL MODE

In this operating mode the entry phone user is identified by the **Indirect code**, **User name** (optional) and **Code** fields.

**EXAMPLE:** User name = Smith ; Code = 1 ; Indirect Code = 100

The call can be made in the following ways:

- 1) I select the user **Smith** by means of the ▲▼ keys → I press the  key → I send the call to the user identified with code 1.
- 2) From the keypad I enter the **Indirect Code** 100 → I press the  key → I send the call to the user identified with code 1.


Entry of the list with the listed fields can only be carried out by means of the software Art.1249/A.

The indirect code can have a maximum of 6 figures.

The User Name field can also be omitted (see **Indirect Code Mode without name field** in the online Guide Art.1249/A).

To update a module where a list has already been stored, it is first necessary to completely cancel the one present, following the procedure in the 8L paragraph.

To select the Standard call mode or indirect code, the following operations must be carried out:






OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the SETTINGS / CALL OPERATING menu	CALL OPERATING * STANDARD INDIRECT CODE	
Select the desired mode by means of the ▲▼ keys.	CALL OPERATING * STANDARD INDIRECT CODE	
Press the  key to confirm the selection	CALL OPERATING STANDARD * INDIRECT CODE	

## 10) MODIFYING THE SYSTEM PARAMETERS

### 10A) SETTING THE PORTER ART. 1602-4660 PARAMETERS

(door opening time, conversation time and reset wait time).

The time which passes between closing down a communication and the possibility of being able to start another is meant by reset wait time).

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Module Art.1602 / 4660 powered up with PR terminal connected to terminal -.		The module is in the programming mode
Press  to select the SETTINGS / SYSTEM PARAMETERS / SPEAKER PARAMETERS menu	ENTER AUDIO TIMING ENT. DOOR LOCK TIME ENTER RESET TIME	
Select the parameter to be modified. EXAMPLE: conversation time.	ENTER AUDIO TIMING ENT. DOOR LOCK TIME ENTER RESET TIME	
Modify the parameter value by means of the   keys, press the  key to cancel the operation.	VALUE IN SECS. 010	Admissible values. Conversation time from 10 to 180 sec. Door opening time: from 1 to 99 sec. Reset wait time: from 0 to 10 sec.
Press the  key to confirm the value	PARAMETER CHANGED	A confirmation tone will be heard on porter module Art. 1602/4660.





### 10B) DISPLAYING THE PORTER ART.1602 – 4660 PARAMETERS

(door opening time, conversation time and reset wait time).

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out. (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Module Art.1602 / 4660 powered up with PR terminal connected to terminal -.		
Select the SETTINGS / SYSTEM PARAMETERS / SPEAKER PARAMETERS/ VIEWING menu	DOOR LOCK TIME 01 AUDIO TIMING 010 WAITING TIME 10	The parameters set on the porter Art. 1602/4660 module are displayed.  CAUTION: The function is only guaranteed with porter modules which have a software version of 2.0 or later.

## 10C) SETTING THE ID CODE ( Default = 0 )

The ID code is only used in special applications.


OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the SETTINGS / SYSTEM PARAMETERS / RS485 ADDRESS menu	RS485 ADDRESS: 01	The ID code displayed is not the one configured.
Press the  key to confirm the selection.	RS485 ADDRESS: 01	The ID code displayed is not the one configured.
Use the   keys to modify the value of the ID code	RS485 ADDRESS: 254	The code can have a value from 1 to 255.
Press the  key to store the value.	PARAMETER CHANGED	

## 11) MANAGEMENT OF THE ACCESS CONTROL FUNCTION

## 11A) DEFAULT SUPERCODE

The supercode allows access to the configuration stage


## 11B) CHANGING THE SUPERCODE ( Default = 778899 )

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the ACCESS CONTROL / SUPERCODE / ENTER NEW ONE menu.	NEW SUPERCODE: -----	
Enter the new supercode. It must have 6 figures.	NEW SUPERCODE: *****	
Press the  key to confirm the entry.	SUPERCODE CHANGED Or: SUPERCODE WRONG	






## 11C) RESETTING THE SUPERCODE

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the ACCESS CONTROL / SUPERCODE / DELETE menu	SUPERCODE CHANGED	

#### 11D) ENTERING A PASSWORD CODE (Default = no code stored)

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the ACCESS CONTROL / PASSWORD menu	ENTER DELETE SEARCH	You access the door-opening password management menu.
Select the ENTRY menu.	ENTER PASSWORD: -----	
Enter the desired password value.	ENTER PASSWORD: *****	The password can have from 1 to 6 characters.
Press the  key to confirm the entry.	STORING IN PROGRESS...	
It is possible to proceed to enter other passwords.	ENTER PASSWORD: -----	


#### 11E) CANCELLING A PASSWORD CODE

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the ACCESS CONTROL / PASSWORD menu	ENTER DELETE SEARCH	You access the door-opening password management menu.
Select the DELETE menu.	ENTER DELETE SEARCH	
Press the  key to confirm the selection.	DELETE PASSWORD: -----	
Enter the password value to be eliminated.	DELETE PASSWORD: *****	
Press the  key to confirm the entry.	DELETING MEMORY...  Or:  DELETE PASSWORD: X X X X X X	If the password was found in the list.  If the password is not found, the one with a similar value is shown. It is possible to scroll the list of entered passwords by using the   keys. To cancel the one selected, press the  key.






OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
It is possible to proceed to eliminate other passwords.	DELETE PASSWORD: -----	



## 11F) CANCELLING ALL THE PASSWORD CODES

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the ACCESS CONTROL / PASSWORD menu	ENTER DELETE SEARCH	You access the door-opening password management menu.
Select the DELETE menu.	DELETE ALL PASSWORDS?	
Press the  key to confirm elimination of all the passwords.	DELETING MEMORY...	

## 11G) SEARCHING FOR A PASSWORD CODE

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the ACCESS CONTROL / PASSWORD menu	ENTER DELETE SEARCH	You access the door-opening password management menu.
Select the SEARCH menu.	SEARCH PASSWORD: -----	
Enter the password value to be searched for. EXAMPLE:112233	SEARCH PASSWORD: *****	
Press the  key to confirm the entry.	SEARCH PASSWORD: 112233	The password searched for or the one with a similar value stored in the list is shown.
It is possible to display the list of passwords entered using the   keys.	SEARCH PASSWORD: 112244	The passwords are stored in increasing order


#### 11H) ACTIVATING THE DOOR OPENING RELAY BY ENTERING THE PASSWORD CODE

INITIAL CONDITION		
In normal mode of operation.	ENTER TENANT CODE	If some users have been stored in the directory.
	Followed by:	
	SCROLL NAMES SEARCH NAME	
OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Press the  key.	ENTER PASSWORD: _ _ _ _ _	Entry of the password code is requested.
Enter the password code	ENTER PASSWORD: * * * * *	
Press the  key.	PASSWORD CONFIRMED	If it is a code in the memory, the relay in module art.1602 / 4660 is activated.
	Or	
	WRONG PASSWORD	If a code is not in the memory.

#### 11I) DISPLAYING THE NUMBER OF PASSWORDS ENTERED

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the ACCESS CONTROL / INFO menu	Comelit PASSWORDS ENTERED: 1	The number of passwords entered is displayed.

## 12) SETTING THE TYPE OF CONNECTION WITH THE PC, RS232 or RS485 (Default = RS232)

OPERATION	ON DISPLAY	DESCRIPTION
Access to the configuration stage has been carried out (see point 3),	NAME DIRECTORY ACCESS CONTROL SETTINGS	
Select the SETTINGS / TYPE OF DOWNLOAD menu	TYPE OF DOWNLOAD *RS232 RS485	The DEFAULT setting is RS232.
Select the download mode using the ▲▼ keys. EXAMPLE: RS485	TYPE OF DOWNLOAD *RS232 RS485	The mode set is marked by an asterisk on the left side.
Press the  key to confirm the selection.	TYPE OF DOWNLOAD RS232 * RS485	An asterisk will appear on the left side of the item selected. ATTENTION: For downloading in RS485 mode, refer to the CA/EN/108 connection diagram

## SOMMAIRE

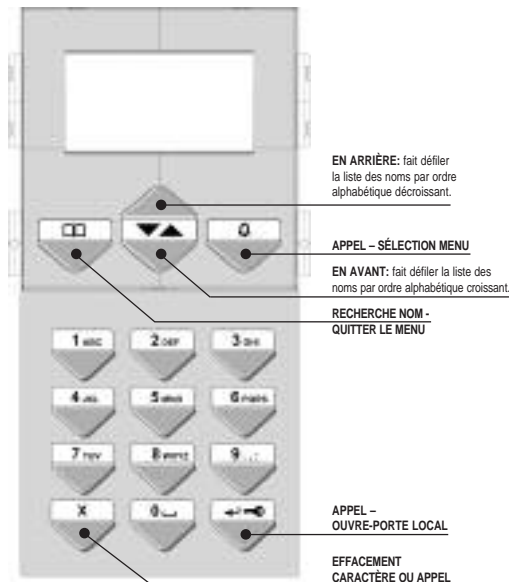
• INTRODUCTION	page 35	• 9) PROGRAMMATION DU MODE DE FONCTIONNEMENT (STANDARD OU CODE INDIRECT)	page 43
• 1) FONCTION DES TOUCHES	page 35	9A) Mode d'appel standard	page 43
• 2) INSTALLATION DU MODULE	page 36	9B) Mode d'appel code indirect	page 43
• 3) ACCÈS A LA CONFIGURATION	page 36	• 10) MODIFICATION DES PARAMÈTRES DE L'INSTALLATION	page 44
• 4) PROGRAMMATION DE LA LANGUE	page 36	10A) Programmation des paramètres du HP-micro art.1602-4660 (temps d'ouvre-porte, temps de phonie et temps d'attente restauration)	page 44
4A) Lors du premier branchement du module, la langue n'a pas encore été sélectionnée	page 36	10B) Affichage des paramètres du HP-micro art.1602 – 4660 (temps d'ouvre-porte, temps de phonie et temps d'attente restauration)	page 44
4B) Modification de la langue précédemment programmée	page 36	10C) Programmation du Code ID	page 45
• 5) AUTODIAGNOSTIC	page 37	• 11) GESTION DE LA FONCTION DE CONTRÔLE DES ACCÈS	page 45
• 6) UTILISATION DU RÉPERTOIRE PORTE-NOMS	page 37	11A) Supercode de défaut	page 45
6A) Défilement et appel de l'utilisateur sélectionné	page 37	11B) Modification du supercode	page 45
6B) Recherche d'un nom dans le répertoire	page 38	11C) Mise à zéro du supercode	page 45
• 7) UTILISATION DU MODULE D'APPEL	page 38	11D) Entrée d'un code d'utilisateur	page 46
• 8) GESTION DU RÉPERTOIRE	page 38	11E) Effacement d'un code d'utilisateur	page 46
8A) Entrée d'un nom	page 38	11F) Effacement de tous les codes d'utilisateur	page 47
8B) Entrée au moyen de l'art. 1230	page 39	11G) Recherche d'un code d'utilisateur	page 47
8C) Entrée au moyen du logiciel art. 1249/A	page 39	11H) Activation du relais d'ouvre-porte en numérisant le code d'utilisateur	page 48
8D) Multidownload	page 40	11I) Affichage du nombre de codes d'utilisateur mémorisés	page 48
8E) Entrée directement en intervenant sur le clavier	page 40	• 12) PROGRAMMATION DU TYPE DE CONNEXION AU PC, RS232 OU RS485	page 49
8F) Modification d'un nom ou d'un code d'utilisateur	page 40		
8G) Effacement d'un nom	page 41		
8H) Effacement d'un nom au moyen de l'art.1230	page 42		
8I) Effacement de tous les noms présents dans le répertoire	page 42		
8L) Affichage du nombre de noms entrés dans le répertoire, de la version du logiciel installé et du Code ID	page 42		

## INTRODUCTION

Le module d'appel numérique Comelit Art. 3340 s'utilise dans des installations de type Simplebus. Il est équipé d'un répertoire porte-noms pour mémoriser une liste de noms d'usagers et d'un clavier alphanumérique pour appeler les usagers, en composant le code qui les identifie. Ses principales caractéristiques sont :

- Capacité de la mémoire: 400 noms de 18 caractères alphanumériques.
- Afficheur graphique avec définition 128x64 dots/pitch.
- 2 modes de gestion de l'appel : Standard ou Code Indirect.
- Téléchargement de la liste de noms (Download) à travers le programmeur Art.1230 ou à travers la connexion au PC équipé du logiciel Art.1249/A.
- L'entrée des noms à travers la connexion au PC peut avoir lieu sur la ligne RS232 ou sur la ligne RS485 à travers la carte d'interface Art.1319 (voir schéma d'installation CA\_EN\_108).
- Lecture (Upload) de la liste de noms mémorisée dans le module répertoire à travers la connexion au PC équipée du logiciel Art.1249/A.
- Contrôle des Accès avec la possibilité de mémoriser jusqu'à 300 codes d'utilisateur pour activer le relais présent dans le module HP-micro, typiquement utilisé comme ouvre-porte.
- Possibilité d'afficher les messages de l'interface graphique dans une des 9 langues disponibles.







## 1) FONCTION DES TOUCHES



## 2) INSTALLATION DU MODULE

Se conformer aux indications contenues dans la feuille technique FT/SB/07 ou MT/SB2/02 pour le câblage du module Art. 3340. Pour éviter tout dérangement provoqué par des décharges électrostatiques, il est conseillé d'effectuer un blindage de la carcasse, de la manière indiquée dans le schéma CA/EN/108.




## 3) ACCÈS A LA CONFIGURATION

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Module alimenté par la borne PR reliée à la borne -. Ou Module alimenté en condition de repos, appuyer sur la touche  entrer le supercode, appuyer sur la touche  pour valider.	<b>RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES</b>	Le module est en programmation.  pour sélectionner le menu   pour faire défiler le menu  pour passer au menu précédent.




## 4) PROGRAMMATION DE LA LANGUE

4A) LORS DU PREMIER BRANCHEMENT DU MODULE, LA LANGUE N'A PAS ENCORE ÉTÉ SÉLECTIONNÉE :

CONDITION INITIALE		
Module alimenté.	<b>CHOISIR LANGUE</b> <b>*ITALIANO</b> <b>ENGLISH</b>	

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Faire défiler la liste en appuyant sur les touches   . Pour sélectionner la langue désirée appuyer sur  .	<b>* ITALIANO</b> <b>ENGLISH</b> <b>FRANCAIS</b>	La rubrique par DÉFAUT programme les messages en italien, lors du branchement successif du module, le programme demande à nouveau de sélectionner la langue.

4B) MODIFICATION DE LA LANGUE PRÉCÉDEMMENT PROGRAMMÉE:

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	<b>RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES</b>	
Sélectionner le menu PROGRAMMATIONS / SÉLECTIONNER LA LANGUE.	<b>CHOISIR LANGUE</b> <b>*ITALIANO</b> <b>ENGLISH</b>	
Faire défiler la liste en appuyant sur les touches   . Pour sélectionner la langue désirée appuyer sur  .	<b>CHOISIR LANGUE</b> <b>*ITALIANO</b> <b>ENGLISH</b>	La langue programmée est marquée d'un astérisque à gauche. La rubrique par DÉFAUT programme les messages en italien, lors du branchement successif du module, le programme demande à nouveau de sélectionner la langue.

## 5) AUTODIAGNOSTIC

Lors du branchement, l'appareil effectue un diagnostic des connexions pour vérifier que la communication est correcte avec le module HP-micro ART.1602/4660 et avec le module clavier qui compose l'ART. 3340.



Si, à côté de la rubrique, s'affiche l'inscription OK, le test est positif, dans le cas contraire l'inscription ÉCHOUÉ s'affiche.

A la fin de l'autodiagnostic, appuyer sur la touche ▼ pour amener le module en état de repos. Nous indiquons ci-dessous le tableau qui récapitule la signification de chaque test.



TEST	DESCRIPTION
INITIALISATION	Vérification de l'écriture correcte de l'EEPROM qui contient la liste des noms usagers. Si le test échoue, c'est l'indice que le module est en panne.
SERIEL HP	Si le test échoue, vérifier que la connexion série avec le module HP-micro Art.1602 / 4660 est correcte.
MODE	Vérification de la présence du clavier alphanumérique qui compose l'Art.3340. Si l'inscription 3342 s'affiche à côté de la description, vérifier que la connexion entre le clavier alphanumérique et le module répertoire est correcte.

## 6) UTILISATION DU RÉPERTOIRE PORTE-NOMS



### 6A) DÉFILEMENT ET APPEL DE L'USAGER SÉLECTIONNÉ

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	ENTRÉR LE CODE USAGER	Si des usagers ont été mémorisés dans le répertoire
	Suivi de : DÉFIL. NOMS RECH. NOM	
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Faire défiler la liste en appuyant sur les touches ▲▼. Pour quitter, appuyer sur la touche 	GIOVANNI ROSSI	Les noms sont entrés par ordre alphabétique.
Appuyer sur la touche  pour appeler l'utilisateur sélectionné.	APPEL ENVOYÉ	L'appel a eu lieu correctement.
	Ou: USAGER NON DISPONIBLE	L'appel n'a pas eu lieu correctement
	Ou: USAGER OCCUPÉ	Le poste est occupé.
Pour annuler l'appel ou la conversation en cours, appuyer sur la touche X.	APPEL ENVOYÉ	
	Ou EN COMMUNICATION	

## 6B) RECHERCHE D'UN NOM DANS LE RÉPERTOIRE

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	DÉFIL. NOMS RECH. NOM  Suivi de :  ENTRÉR LE CODE USAGER	
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Appuyer sur la touche  .	INTRODUIR PARTIE DU NOM A CHERCHER	
Entrer le nom de l'utilisateur également avec une partie de l'extension. EXEMPLE : ROSSI	ROSSI_	
Appuyer sur la touche  pour commencer la recherche.	RECHERCHE EN COURS...	
	ROSSI GIOVANNI  Ou:  NOM PAS PRÉSENT EN RÉPERTOIRE	Affichage du nom de l'utilisateur trouvé.   Le nom de l'utilisateur n'existe pas.
A présent, possibilité de faire défiler la liste des noms des utilisateurs en appuyant sur les touches ▲▼.		

## 7) UTILISATION DU MODULE D'APPEL

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	DÉFIL. NOMS RECH. NOM Suivi de : ENTRÉR LE CODE USAGER	
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
EXEMPLE : pour appeler l'utilisateur avec le code 1. Appuyer sur la touche 1 du clavier alphanumérique.	APPEL USAGER: _ _ 1	
Appuyer sur la touche  ou  pour appeler.	APPEL ENVOYÉ Ou: USAGER NON DISPONIBLE Ou: USAGER OCCUPÉ	L'appel a eu lieu correctement. L'appel n'a pas eu lieu correctement. Le poste est occupé.
Possibilité d'annuler l'appel ou la conversation en cours en appuyant sur la touche X.	APPEL ENVOYÉ Ou: EN COMMUNICATION	

## 8) GESTION DU RÉPERTOIRE

### 8A) ENTRÉE D'UN NOM

Possibilité de mémoriser un nom dans le répertoire par le biais du programmeur à l'infrarouge ART.1230, ou du logiciel ART.1249/A, ou directement en intervenant sur le clavier alphanumérique dont est équipé le module.




# 8B) ENTRÉE AU MOYEN DE L'ART. 1230

(non disponible si le mode d'appel est le mode Code Indirect ; voir le point 9).

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	ENTRER LE CODE USAGER	Si des usagers ont été mémorisés dans le répertoire.
	Suivi de : DÉFIL. NOMS RECH. NOM	
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Appuyer sur la touche NAME -> de l'Art. 1230.	ENTRÉE D'UN NOM	
Numériser le nom de l'utilisateur que l'on désire entrer. EXEMPLE : ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI	Pour utiliser les caractères inférieurs des touches, appuyer sur SHIFT. Pour effacer le caractère à gauche, appuyer sur <. Pour entrer des caractères particuliers, appuyer sur les combinaisons de touches illustrée ci-dessous : NAME -> + A = Å NAME -> + B = Æ NAME -> + C = ß NAME -> + O = Ö NAME -> + P = Ø NAME -> + Q = Ü Appuyer sur ESC pour annuler l'opération d'entrée du nom de l'utilisateur.
Appuyer sur la touche ENTER de l'Art. 1230.	CODE: _ _ _	

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Entrer le code d'utilisateur. EXEMPLE : 1	CODE: _ _ 1	
Appuyer sur la touche ENTRÉE de l'Art. 1230 pour mémoriser le nom et le code d'utilisateur.	MÉMORISATION EN COURS....	
Possibilité d'entrer les noms des autres usagers.		

# 8C) ENTRÉE AU MOYEN DU LOGICIEL ART.1249/A

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos. Brancher le câble associé à l'Art. 1249/A aux bornes TX / RX. Les modules 3340 et 3342 ne doivent pas être en programmation.	ENTRER LE CODE USAGER	Le répertoire doit être vide.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Mettre en route le logiciel Art. 1249/A. Consulter le Guide en ligne du produit pour les réglages nécessaires. Appuyer sur la touche F7 pour mettre en route le téléchargement.		Si le téléchargement a lieu correctement.
ATTENTION : Le mode d'appel sélectionné doit correspondre à celui programmé dans le module Art. 3340 (voir point 9).	Ou: TÉLÉCHARGEMENT ÉCHOUÉ	S'il y a des problèmes de connexion..
A la fin du téléchargement.	TÉLÉCHARGEMENT TERMINÉ	


#### 8D) MULTIDOWNLOAD


Il est possible de créer un réseau RS485 de modules digitaux afin de pouvoir charger ou télécharger une liste de noms usagers en utilisant un ordinateur sur lequel sera installé le logiciel 1249/A version 2.2 ou supérieur.

Chaque module devra avoir un CODE ID différent

#### 8E) ENTRÉE DIRECTEMENT EN INTERVENANT SUR LE CLAVIER


(non disponible si le mode d'appel est le mode Code Indirect : voir point 9).




OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu RÉPERTOIRE INTRODUIR NOMS / MANUEL.	_	Le module est prêt, les noms peuvent être entrés.
Entrer le nom de l'utilisateur. EXEMPLE : ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI _	Pour effacer le caractère à gauche du curseur, appuyer sur la touche X, pour les caractères spéciaux, appuyer sur la touche 9.
Appuyer sur la touche  pour entrer le Code d'utilisateur. EXEMPLE : 1	CODE : _ _ 1	

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Appuyer sur la touche  pour mémoriser le nom et le Code d'utilisateur.	MÉMORISATION EN COURS....  Ou:  NOM DÉJÀ EXISTANT	Si le nom de l'utilisateur est déjà présent dans le répertoire.
Maintenant, vous pouvez entrer les noms des autres usagers.	—	

#### 8F) MODIFICATION D'UN NOM OU D'UN CODE D'UTILISATEUR



(non disponible si le mode d'appel est le mode Code Indirect : voir point 9).

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu RÉPERTOIRE / CHANGER NOMS.	INTRODUIR UNE PARTIE DU NOM DÉSIRE	Le programme demande d'entrer le nom de l'utilisateur que l'on désire modifier.
Entrer le nom de l'utilisateur que l'on désire modifier, également avec une partie de l'extension. EXEMPLE : ROSS	ROSS _	
Appuyer sur la touche  pour continuer la recherche du nom usager.	RECHERCHE EN COURS.....	

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Appuyer sur les touches ▲▼ pour faire défiler la liste des usagers. Sélectionner le nom de l'utilisateur que l'on désire modifier. EXEMPLE : ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI	
Appuyer sur la touche  pour modifier le nom de l'utilisateur.	ROSSI GIOVANNI _	
Modifier le nom en intervenant sur le clavier numérique.	ROSSI GIOVANN _	
Appuyer sur la touche  pour modifier le code d'utilisateur.	CODE : _ _ 1	
Modifier le code en intervenant sur le clavier alphanumérique.	CODE : _ _ 2	
Appuyer sur la touche  pour mémoriser le nom et le code d'utilisateur.	MÉMORISATION EN COURS... Ou NOM DÉJÀ EXISTANT	
Maintenant, vous pouvez modifier le nom d'un autre usager.		

## 8G) EFFACEMENT D'UN NOM

(non disponible si le mode d'appel est le mode Code Indirect. Voir le point 9).



OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu RÉPERTOIRE / EFFACER NOMS.	INTRODUIRE UNE PARTIE DU NOM DÉSIRÉ	Le programme demande d'entrer le nom de l'utilisateur que l'on désire effacer.
Entrer le nom de l'utilisateur que l'on désire effacer, également avec une partie de l'extension. EXEMPLE : ROSS	ROSS _	
Appuyer sur la touche  pour continuer la recherche du nom de l'utilisateur.	RECHERCHE EN COURS....	
Appuyer sur les touches ▲▼ pour faire défiler la liste des usagers. Sélectionner le nom de l'utilisateur que l'on désire effacer. EXEMPLE : ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI	
Appuyer sur la touche  pour effacer le nom de l'utilisateur.	EFFACEMENT EN COURS	
Maintenant, vous pouvez effacer le nom d'un autre usager.		

#### 8H) EFFACEMENT D'UN NOM AU MOYEN DE L'Art 1230.

(non disponible si le mode d'appel est le mode Code Indirect : voir point 9).

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	<p>ENTRÉR LE CODE USAGER</p> <p>Suivi de:</p> <p>DÉFIL. NOMS RECH. NOM</p>	Si des usagers ont été mémorisés dans le répertoire.
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Sélectionner le nom de l'utilisateur que l'on désire éliminer en faisant défiler la liste avec les touches ▲▼.	GIOVANNI ROSSI	
Appuyer sur la touche NAME -> de l'Art. 1230.	ÉLIMINER LE NOM ?	
Appuyer sur la touche ENTRÉE de l'Art. 1230 pour valider l'élimination.	EFFACEMENT EN COURS...	

#### 8I) EFFACEMENT DE TOUS LES NOMS PRÉSENTS DANS LE RÉPERTOIRE

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Module alimenté par la borne PR reliée à la borne -. (Voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu RÉPERTOIRE / EFFACER LES NOMS.	EFFACER TOUS LES NOMS ?	
Appuyer sur la touche  pour éliminer tous les usagers du répertoire. Appuyer sur la touche  pour annuler l'opération.	EFFACEMENT EN COURS...	

#### 8L) AFFICHAGE DU NOMBRE DE NOMS ENTRÉS DANS LE RÉPERTOIRE, DE LA VERSION DU LOGICIEL INSTALLÉ ET DU CODE ID.

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu INFO.	Comelit RÉV. 1.6 NOMS IN REPERT. 01 ADRESSE RS485 : 255	



## 9) PROGRAMMATION DU MODE DE FONCTIONNEMENT (Standard ou Code Indirect)

### 9A) MODE D'APPEL STANDARD (Défaut)

Dans ce mode de fonctionnement, l'utilisateur est identifié par un champ Nom Usager et par un champ Code.

**EXEMPLE:** Nom usager = Rossi ; Code = 1

L'appel peut avoir lieu dans l'une des manières suivantes:



- 1) Sélectionner l'utilisateur **Rossi** à l'aide des touches ▲▼ → appuyer sur la touche  → envoyer l'appel à l'utilisateur identifié avec le code 1.
- 2) En intervenant sur le clavier, numériser le code 1 → appuyer sur la touche .

### 9B) MODE D'APPEL CODE INDIRECT

Dans ce mode de fonctionnement, l'utilisateur est identifié par les champs **Code indirect**, **Nom Usager** (option) et **Code**.

**EXEMPLE:** Nom usager = Rossi ; Code = 1 ; Code indirect = 100

L'appel peut avoir lieu de l'une des manières suivantes:

- 1) Sélectionner l'utilisateur **Rossi** à l'aide des touches ▲▼ → appuyer sur la touche  → envoyer l'appel à l'utilisateur identifié par le code 1.
- 2) En intervenant sur le clavier, numériser le **Code Indirect** 100 → appuyer sur la touche  → envoyer l'appel à l'utilisateur identifié par le code 1.


L'entrée de la liste avec les champs énumérés peut uniquement avoir lieu à travers le logiciel Art.1249/A.

Le code indirect peut avoir au maximum 6 chiffres.

Le champ Nom Utilisateur peut aussi être omis (voir **Mode Code Indirect sans champ nom** dans le Guide en ligne Art.1249/A).

Pour mettre à jour un module dans lequel une liste a déjà été mémorisée, réaliser d'abord un effacement total de la liste présente, en suivant la marche indiquée au paragraphe 8L.




Pour sélectionner le mode d'appel Standard ou Code Indirect, suivre la marche ci-dessous :

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu REGLAGES / GESTION APPEL	GESTION APPEL *STANDARD CODE INDIRECT	
Sélectionner le mode désiré en appuyant sur les touches ▲▼.	GESTION APPEL * STANDARD CODE INDIRECT	
Appuyer sur la touche  pour valider la sélection.	GESTION APPEL * STANDARD CODE INDIRECT	

## 10) MODIFICATION DES PARAMÈTRES DE L'INSTALLATION

10A) PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES DU HP MICRO ART. 1602-4660  
(temps d'ouvre-porte, temps de phonie et temps d'attente restauration).

Par temps d'attente restauration on désigne le temps qui s'écoule entre l'arrêt d'une communication et la possibilité d'en entreprendre une autre).



OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	GESTIONE RUBRICA CONTROLLO ACCESSI IMPOSTAZIONI	
Module Art. 1602 / 4660 alimenté par la borne PR reliée à la borne -.		Le module est en programmation
Appuyer sur  pour sélectionner le menu REGLAGES/ PARAMÈTRES SYST./ PARAMÈTRES HP	ENT. TEMPS AUDIO ENT. TEMPS OUVREP. ENT. TEMPS RESET	
Sélectionner le paramètre que l'on désire modifier. EXEMPLE : temps de audio	ENT. TEMPS AUDIO ENT. TEMPS OUVREP. ENT. TEMPS RESET	
Modifier le paramètre en intervenant sur les touches ▲▼, pour annuler l'opération appuyer sur la touche  .	VALEUR EN SEC. 010	Valeurs admises : Temps de phonie : de 10 à 180 sec. Temps d'ouvre-porte : de 1 à 99 sec. Temps d'attente restauration : de 0 à 10 sec.
Valider la valeur en appuyant sur la touche 	PARAMÈTRE MODIFIÉ	Émission d'une tonalité de validation du module HP-micro Art. 1602 / 4660.

10B) AFFICHAGE DES PARAMÈTRES DU HP MICRO ART. 1602-4660  
(temps d'ouvre-porte, temps de phonie et temps d'attente restauration).

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Module Art. 1602 / 4660 alimenté par la borne PR reliée à la borne -.		
Sélectionner le menu REGLAGES / PARAMÈTRES SYST./ PARAMÈTRES HP VISUALISER	TEMPS OUVRE-PORTE 01 TEMPS AUDIO 10 TEMPS ATT. RESET 10	Affichage des paramètres programmés sur le module HP-micro Art. 1602/4660.  ATTENTION : Cette fonction est exclusivement garantie avec les modules HP micro montant une version de logiciel 2.0 ou supérieure.

## 10C) PROGRAMMATION DU CODE ID (Défaut = 0)

Le code ID est exclusivement utilisé dans des applications spéciales.


OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu REGLAGES/ PARAMÈTRES SYST./ ADRESSE RS485	ADRESSE RS485 : 01	<b>Le code ID affiché n'est pas celui configuré.</b>
Appuyer sur la touche  pour valider le choix.	ADRESSE RS485 : 01	Le code ID affiché n'est pas celui configuré.
Appuyer sur les touches ▲▼ pour modifier le code ID.	ADRESSE RS485 : 254	Le code peut avoir une valeur comprise entre 1 et 255.
Appuyer sur la touche  pour mémoriser le code.	PARAMÈTRE MODIFIÉ	

## 11) GESTION DE LA FONCTION DE CONTRÔLE DES ACCÈS

## 11A) SUPERCODE DE DÉFAUT

Le supercode permet l'accès à la configuration


## 11B) MODIFICATION DU SUPERCODE (Défaut = 778899)

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu CONTRÔLE D'ACCÈS / SUPERCODE / INTRODUIRE NOUVEAU	NOUVEAU SUPERCODE : -----	
Entrer le nouveau supercode. <b>Il doit se composer de 6 chiffres.</b>	NOUVEAU SUPERCODE : *****	
Appuyer sur la touche  pour valider l'entrée.	SUPERCODE MODIFIÉ Ou: SUPERCODICE ERRATO	



## 11C) MISE À ZÉRO DU SUPERCODE

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu CONTRÔLE D'ACCÈS / SUPERCODE / EFFACER	SUPERCODE MODIFIÉ :	Le supercode est ramené à la valeur de défaut (778899).

# 11D) ENTRÉE D'UN CODE D'UTILISATEUR (Défaut = aucun code mémorisé)

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu CONTRÔLE D'ACCÈS / PASSWORD	INSERISCI CANCELLA TROVA	Accès au menu de gestion des codes d'utilisateur d'ouvre-porte.
Sélectionner le menu INTRODUIR	INTRODUIR PASSWORD -----	
Entrer le code d'utilisateur désiré.	INTRODUIR PASSWORD *****	Le code d'utilisateur peut se composer de 1 à 6 caractères.
Appuyer sur la touche  pour valider l'entrée.	MEMORISATION EN COURS....	
Possibilité d'entrer d'autres codes d'utilisateur.	INTRODUIR PASSWORD -----	


# 11E) EFFACEMENT D'UN CODE D'UTILISATEUR

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu CONTRÔLE D'ACCÈS / PASSWORD	INTRODUIR EFFACER TROUVER	Accès au menu de gestion des codes d'utilisateur d'ouvre-porte.
Sélectionner le menu EFFACER	INTRODUIR EFFACER TROUVER	
Appuyer sur la touche  pour valider la sélection.	EFFACER PASSWORD -----	
Entrer le code d'utilisateur que l'on désire éliminer.	EFFACER PASSWORD *****	
Appuyer sur la touche  pour valider l'entrée.	ÉLIMINATION EN COURS...  Ou : EFFACER PASSWORD X X X X X X	Si le code d'utilisateur a été trouvé dans la liste.  Si le code d'utilisateur n'a pas été trouvé, le programme affichera le code ayant une valeur semblable. Possibilité de faire défiler la liste des codes d'utilisateur mémorisés en appuyant sur les touches ▲▼. Pour effacer le code d'utilisateur sélectionné, appuyer sur la touche






OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Possibilité d'éliminer d'autres codes d'utilisateur.	EFFACER PASSWORD -----	



## 11F) EFFACEMENT DE TOUS LES CODES D'UTILISATEUR

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu CONTRÔLE D'ACCÈS / PASSWORD	INTRODUIR EFFACER TROUVER	Accès au menu de gestion des codes d'utilisateur d'ouvre-porte.
Sélectionner le menu EFFACER.	EFFACER LES PASSWORDS?	
Appuyer sur la touche  pour valider l'élimination de tous les codes d'utilisateur.	ÉLIMINATION EN COURS ...	

## 11G) RECHERCHE D'UN CODE D'UTILISATEUR

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu CONTRÔLE D'ACCÈS/ PASSWORD	INTRODUIR EFFACER TROUVER	Accès au menu de gestion des codes d'utilisateur d'ouvre-porte.
Sélectionner le menu TROUVER	TROUVER PASSWORD: -----	
Entrer le code d'utilisateur à chercher. EXEMPLE : 112233	TROUVER PASSWORD *****	
Appuyer sur la touche  pour valider l'entrée..	TROUVER PASSWORD 112233	Affichage du code d'utilisateur cherché ou de celui ayant une valeur similaire mémorisé dans la liste.
Possibilité d'afficher la liste des codes d'utilisateur mémorisés en appuyant sur les touches   .	TROUVER PASSWORD 112244	Les codes d'utilisateurs sont mémorisés par ordre croissant.


# 11H) ACTIVATION DU RELAIS D'OUVRE-PORTE EN NUMÉRISANT LE CODE D'UTILISATEUR

CONDITION INITIALE		
Module alimenté en condition de repos.	ENTRÉR LE CODE USAGER	Si des noms ont été mémorisés dans le répertoire.
	Suivi de :	
	DÉFIL. NOMS RECH. NOM	
OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Appuyer sur la touche  .	INTRODUIR PASSWORD _ _ _ _ _	Le programme demande le code d'utilisateur.
Numériser le code d'utilisateur.	INTRODUIR PASSWORD * * * * *	
Appuyer sur a touche  .	PASSWORD CONFIRMEE	Si ce code est présent dans la mémoire, le relais présent dans le module art. 1602 / 4660 s'active.
	Ou  PASSWORD FAUSSE	Si ce code n'est pas présent dans la mémoire.

# 11I) AFFICHAGE DU NOMBRE DE CODES D'UTILISATEUR MÉMORISÉS

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu CONTRÔLE D'ACCÈS / INFO.	Comelit PASSWORD INSEREES : 1	Affichage du nombre de codes d'utilisateurs entrés.

12) PROGRAMMATION DU TYPE DE CONNEXION AU PC,  
RS232 ou RS485 (Défaut = RS232)

OPERATION	AFFICHAGE	DESCRIPTION
Exécution de l'accès à la configuration (voir le point 3).	RÉPERTOIRE CONTRÔLE D'ACCÈS REGLAGES	
Sélectionner le menu REGLAGES / TYPE DECHARGEMENT.	TYPE DECHARGEMENT *RS232 RS485	La programmation de DÉFAUT est RS232.
Sélectionner le mode de téléchargement en intervenant sur les touches ▲▼ . EXEMPLE : RS485	TYPE DECHARGEMENT *RS232 RS485	Le mode programmé est marqué par un astérisque à gauche.
Appuyer sur la touche  pour valider la sélection.	TYPE DECHARGEMENT RS232 * RS485	Un astérisque s'affiche à gauche de la rubrique sélectionnée. ATTENTION : Pour le téléchargement en mode RS485 se référer au schéma de connexion CA/EN/108.

## INHOUD

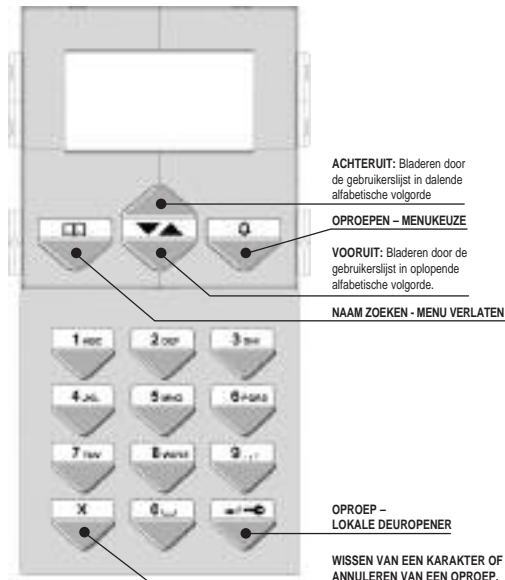
• INLEIDING	pag. 51	• 9) INSTELLEN VAN DE BEDRIJFSMODUS (STANDAARD OF VIA INDIRECTE CODE)	pag. 59
• 1) FUNCTIE VAN DE TOETSEN	pag. 51	9A) Standaardoproepmode	pag. 59
• 2) INSTALLEREN VAN DE MODULE	pag. 52	9B) Oproepmode via indirecte code	pag. 59
• 3) BENADEREN VAN DE CONFIGURATIE INSTELLINGEN	pag. 52	• 10) WIJZIGEN VAN DE SYSTEEMPARAMETERS	pag. 60
• 4) INSTELLEN VAN DE GEWENSTE TAAL	pag. 52	10A) Instellen van de parameters van de speakerunit, art. 1602-4660 (deuropentijd, gesprekstijd en resettijd)	pag. 60
4A) De eerste keer dat de module wordt ingeschakeld is er nog geen taal gekozen	pag. 52	10B) Weergave van de parameters van de speakerunit, art. 1602 – 4660 (deuropentijd, gesprekstijd en resettijd)	pag. 60
4B) Wijzigen van de eerder ingestelde taal	pag. 52	10C) Instellen van de ID-code	pag. 61
• 5) ZELFDIAGNOSE	pag. 53	• 11) BEHEER VAN DE TOEGANGSCONTROLEFUNCTIE	pag. 61
• 6) GEBRUIK VAN DE NAAMREGISTERMODULE	pag. 53	11A) Standaard supercode	pag. 61
6A) Bladeren door de namenlijst en oproepen van de gekozen gebruiker	pag. 53	11B) Wijzigen van de supercode	pag. 61
6B) Zoeken van een naam in de namenlijst	pag. 54	11C) Resetten van de supercode	pag. 61
• 7) GEBRUIK VAN DE OPROEPMODULE	pag. 54	11D) Een paswoord ingeven	pag. 62
• 8) BEHEER VAN DE NAMENLIJST	pag. 54	11E) Een paswoord wissen	pag. 62
8A) Invoeren van een naam	pag. 54	11F) Alle paswoorden wissen	pag. 63
8B) Invoeren met art. 1230	pag. 55	11G) Een paswoord zoeken	pag. 63
8C) Invoeren met behulp van de software, art. 1249/A	pag. 55	11H) Bekrachten van het deuropeningsrelais door het paswoord in te toetsen	pag. 64
8D) Multidownload	pag. 56	11I) Weergave van het aantal opgeslagen paswoorden	pag. 64
8E) Direct op het toetsenbord invoeren	pag. 56	• 12) INSTELLEN VAN HET TYPE VERBINDING MET DE PC: RS232 OF RS485	pag. 65
8F) Wijzigen van een naam of een gebruikerscode	pag. 56		
8G) Wissen van een naam	pag. 57		
8H) Wissen van een naam met het programmeerapparaat, art. 1230	pag. 58		
8I) Wissen van alle in de namenlijst opgeslagen namen	pag. 58		
8L) Weergave van het aantal in de namenlijst opgeslagen namen, van de geïnstalleerde softwareversie en van de ID-code	pag. 58		

## INLEIDING

De Comelit digitale oproepmodule, art. 3340, kan in Simplebussystemen gebruikt worden en heeft een naamregister voor het opslaan van een lijst van gebruikersnamen. De module heeft een alfanumeriek toetsenbord waarmee de op het systeem aangesloten intercomgebruikers opgeroepen kunnen worden door het huisnummer in te toetsen. De voornaamste kenmerken zijn:

- Geheugencapaciteit: 400 namen van elk maximaal 18 alfanumerieke karakters.
- Grafisch display met een resolutie van 128x64 dots/pitch.
- 2 manieren van oproepen: standaard of door middel van een indirecte code.
- Invoeren van een namenlijst (downloaden) met het programmeerapparaat, art. 1230, of door aansluiting op een pc met software, art.1249/A.
- Het invoeren van namen door aansluiting op een pc kan via een RS232- of RS485-kabel geschieden via de interfacekaart, art. 1319 (zie installatieschema CA\_EN\_108).
- Ophalen (uploaden) van een in de registermodule opgeslagen namenlijst door aansluiting op een pc met software, art. 1249/A.
- Toegangscontrole met opslagcapaciteit voor maximaal 300 paswoorden voor het bekrachtigen van het relais in de speakermodule dat gewoonlijk als deuropeningsrelais wordt gebruikt.
- Weergavemogelijkheid van berichten op de grafische interface in een van de 9 beschikbare talen.

## 1) FUNCTIE VAN DE TOETSEN









## 2) INSTALLEREN VAN DE MODULE

Houd u aan de aanwijzingen op het technisch specificatieblad FT/SB/07 of in de technische handleiding MT/SB/02 voor de bekabeling van de module, art. 3340.

Om storingen door elektrostatische ontladingen te voorkomen, wordt aangeraden de behuizing af te schermen zoals aangegeven in het schema CA/EN/108.




## 3) BENADEREN VAN DE CONFIGURATIE INSTELLINGEN

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Zet de spanning op de module en maak een verbinding tussen de aansluitingen PR en -. Of De module staat onder spanning eg is en de ruststand, druk op de toets  , de supercode ingeven, Druk op de toets  om de invoer te bevestigen.	<b>NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN</b>	De module is in de programmeerstand:  om het menu te kiezen   om door de menu's te bladeren  om naar het vorige menu terug te gaan

## 4) INSTELLEN VAN DE GEWENSTE TAAL

4A) DE EERSTE KEER DAT DE MODULE WORDT INGESCHAKELD, IS ER NOG GEEN TAAL GEKOZEN:

BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning.	<b>KIES DE TAAL:</b> <b>* ITALIAANS</b> ENGELS	

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Blader door de lijst met de toetsen   . Druk op  om de gewenste taal te kiezen.	<b>* ITALIAANS</b> ENGELS FRANS	De STANDAARD instelling is Italiaans, de eerstvolgende keer dat de module weer wordt ingeschakeld, wordt opnieuw gevraagd de taal te kiezen.

## 4B) WIJZIGEN VAN DE EERDER INGESTELDE TAAL:

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	<b>NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN</b>	
Kies het menu INSTELLINGEN / KIES DE TAAL.	<b>KIES DE TAAL</b> <b>* ITALIAANS</b> ENGELS	
Blader door de lijst met de toetsen   . Druk op  om de gewenste taal te kiezen.	<b>KIES DE TAAL</b> ITALIAANS <b>*ENGELS</b>	De ingestelde taal wordt aangegeven door een sterretje aan de linkerkant. De STANDAARD instelling is Italiaans, de eerstvolgende keer dat de module weer wordt ingeschakeld, wordt opnieuw gevraagd de taal te kiezen.

## 5) ZELFDIAGNOSE

Bij het inschakelen controleert de apparatuur de verbindingen om na te gaan of de communicatie met speakerunit, art. 1602/4660, en met het toetsenbord van de oproepmodule, art. 3340, in orde is.



Indien naast de optie de tekst OK staat, is de test succesvol verlopen. Anders verschijnt de tekst MISLUKT. Druk aan het eind van de zelfdiagnosefase op de toets ▼ om de module in de ruststand te zetten.

Hieronder volgt een tabel die de betekenis van de afzonderlijke tests toelicht:





TEST	BESCHRIJVING
INITIALISEREN	Controleert de toestand van de EEPROM die de namenlijst van de gebruikers bevat. Als de test mislukt, is de module defect.
SPEAKER SERIEEL	Als de test mislukt, moet gecontroleerd worden of de seriële verbinding met de speakerunit, art. 1602 / 4660, in orde is.
MODUS	Controleert de aanwezigheid van het alfanumerieke toetsenbord van art. 3340. Indien de code 3342 naast de beschrijving verschijnt, moet gecontroleerd worden of de verbinding tussen het alfanumerieke toetsenbord en de naamregistermodule in orde is.

## 6) GEBRUIK VAN DE NAAMREGISTERMODULE




## 6A) BLADEREN DOOR DE NAMENLIJST EN OPROEPEN VAN DE GEKOZEN GEBRUIKER

BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning en is in de ruststand.	VOER HUISNUMMER IN	Als er gebruikersnamen in de namenlijst zijn opgeslagen
	Gevolgd door:	
	ZOEK IN LIJST ZOEK NAAM	
ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Blader door de gebruikersnamenlijst met de toetsen ▲▼. Druk op de toets  om het menu te verlaten.	GIOVANNI ROSSI	De namen zijn in alfabetische volgorde opgeslagen.
Druk op de toets  om de gekozen gebruiker op te roepen.	OPROEP UITGEVOERD	De oproep is gelukt.
	Of: NUMMER NIET GEVONDEN	De oproep is mislukt.
	Of: NUMMER BEZET	
De oproep of het gesprek kan geannuleerd worden door op de toets X te drukken.	OPROEP UITGEVOERD	Het toestel is bezet.
	Of: COMMUNICEREN	

## 6B) ZOEKEN VAN EEN NAAM IN DE NAMENLIJST

BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning en is in de ruststand.	ZOEK IN LIJST ZOEK NAAM	
	Gevolgd door:  VOER HUISNUMMER IN	
ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Druk op de toets  .	TOETS NAAM OM TE ZOEKEN	
Voer de gebruikersnaam in, eventueel alleen een gedeelte van de achternaam. BIJVOORBEELD: ROSSI	ROS_	
	ZOEKEN...	
Druk op de toets  om de zoekopdracht te starten.	ROSSI GIOVANNI	De gevonden gebruikersnaam verschijnt.
	Of:  NAAM NIET OPGESLAGEN IN GEHEUGEN	De gebruikersnaam komt niet voor op de lijst.
Nu kunt u door de lijst van gebruikersnamen bladeren met de toetsen   .		

## 7) GEBRUIK VAN DE OPROEPMODULE

BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning en is in de ruststand.	ZOEK IN LIJST ZOEK NAAM Gevolgd door: VOER HUISNUMMER IN	
ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
BIJVOORBEELD: u wilt de gebruiker met de code 1 oproepen. Druk op de toets 1 van het alfanumerieke toetsenbord.	BEL NUMMER: _ _ 1	
Druk op de toets  of  om op te roepen.	OPROEP UITGEVOERD Of: NUMMER NIET GEVONDEN Of: NUMMER BEZET	De oproep is gelukt.  De oproep is mislukt.  Het toestel is bezet.
	OPROEP UITGEVOERD Of: COMMUNICEREN	
De oproep of het gesprek kan geannuleerd worden door op de toets  te drukken.		

## 8) BEHEER VAN DE NAMENLIJST

### 8A) INVOEREN VAN EEN NAAM

Een naam kan in de namenlijst opgeslagen worden met het infrarood-programmeerapparaat, art. 1230, of met behulp van de software, art.1249/A, of direct ingetoetst worden op het alfanumerieke toetsenbord van de module.




## 8B) INVOER MET ART. 1230

(niet mogelijk als de oproepmode Indirecte Code actief is, zie punt 9)

BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning en is in de ruststand.	VOER HUISNUMMER IN	Als er gebruikers in de namenlijst zijn opgeslagen.
	Gevolgd door: ZOEK IN LIJST ZOEK NAAM	
ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Druk op de toets NAME-> van art. 1230.	VOER NAAM IN	
Toets de naam van de gebruiker in, die u in de namenlijst wilt opslaan. BIJVOORBEELD: ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI	Druk op SHIFT om de onderste functie van de toetsen te activeren. Om de letter aan de linkerkant te wissen drukt u op <. Om speciale tekens in te voeren, dient u de volgende toetsencombinatie in te drukken: NAME -> + A = Å NAME -> + B = Ä NAME -> + C = ß NAME -> + O = Ö NAME -> + P = Ø NAME -> + Q = Ü Druk op ESC om de invoer van een gebruikersnaam te annuleren.
Druk op de toets NAME-> van art. 1230.	CODE: _ _ _	

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Voor de gebruikerscode in. BIJVOORBEELD: 1	CODE: _ _ 1	
Druk op de ENTER-toets van art. 1230 om de naam en de gebruikerscode in het geheugen op te slaan.	OPSLAAN IN GEHEUGEN....	
U kunt verdergaan met het invoeren van de gegevens van andere gebruikers.		

## 8C) INVOER MET BEHULP VAN DE SOFTWARE ART. 1249/A

BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning en is in de ruststand. Sluit de kabel van de software, art. 1249/A, aan op de aansluitklemmen TX / RX / - De modules 3340 en 3342 mogen niet in de programmeerstand zijn.	VOER HUISNUMMER IN	De namenlijst moet leeg zijn.
ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Start de software, art. 1249/A. Raadpleeg de online-handleiding van het product voor de vereiste instellingen. Druk op de toets F7 om het downloaden te starten. ATTENTIE: de gekozen oproepmode moet overeenstemmen met de mode die is ingesteld op de module, art. 3340. (Zie punt 9)	  Of: DOWNLOADEN MISLUKT	Als het downloaden goed verloopt.
Na voltooiing van het downloaden.	DOWNLOADEN GESTOPT	Als er aansluitproblemen zijn.

#### 8D) MULTIDOWNLOAD


Het is mogelijk om een RS485 netwerk te creëren met de digitale belmodulen Art. 3340/3342 om de namen van en naar de aangesloten modulen te verzenden. Hiervoor is de 1249/A software vanaf versie 2.2 nodig.

Iedere module dient met een verschillende ID Code geprogrammeerd te worden (zie punt 10C).

Voor het installeren van een RS485 netwerk verwijzen wij u naar schema CA/EN/108.

#### 8E) DIRECT OP HET TOETSENBOORD INVOEREN


(niet mogelijk als de oproepmode Indirecte Code actief is, zie Punt 9)




ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu NAMENLIJST / NAMEN INVOEREN / HANDMATIG.	—	Il modulo è pronto per l'inserimento dei nomi.
Voer vervolgens de gebruikersnaam in. BIJVOORBEELD: ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI _	Per cancellare il carattere a sinistra del cursore premere il tasto <b>X</b> , per caratteri speciali il tasto <b>9</b> . , :
Druk op de toets  om de gebruikerscode in te voeren. BIJVOORBEELD: 1	CODE: __ _ 1	

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Druk op de toets om de gebruikersnaam en -code op te slaan.	OPSLAAN IN GEHEUGEN...  Of:  NAAM REEDS IN GEHEUGEN	Als de gebruikersnaam al in het geheugen is opgeslagen.
U kunt verdergaan met het invoeren van de gegevens van andere gebruikers.	—	

#### 8F) WIJZIGEN VAN EEN NAAM OF EEN GEBRUIKERSCODE



(niet mogelijk als de oproepmode Indirecte Code actief is, zie punt 9)

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu NAMENLIJST / NAMEN WIJZIGEN.	VOER EEN DEEL VAN DE NAAM IN	U wordt verzocht de gebruikersnaam in te voeren die u wilt wijzigen.
Voer de gebruikersnaam in die u wilt wijzigen, eventueel alleen een gedeelte van de achternaam. BIJVOORBEELD: ROSS	ROSS _	
Druk op de toets  om het zoeken van de gebruikersnaam te starten.	ZOEKEN...	

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Gebruik de toetsen ▲▼ om door de lijst van gebruikers te bladeren. Kies de gebruikersnaam die u wilt wijzigen. BIJVOORBEELD: ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI	
Druk op de toets  om over te gaan tot het wijzigen van de gebruikersnaam.	ROSSI GIOVANNI _	
Wijzigen van de naam met behulp van het alfanumerieke toetsenbord.	ROSSI GIOVANN _	
Druk op de toets  om over te gaan tot het wijzigen van de gebruikerscode.	CODE: __ _ 1	
Wijzigen van de code met behulp van het alfanumerieke toetsenbord.	CODE __ _ 2	
Druk op de toets  om de gebruikersnaam en -code op te slaan.	OPSLAAN IN GEHEUGEN... Of: NAAM REEDS IN GEHEUGEN BESCHRIJVING	
U kunt verdergaan met het wijzigen van de gegevens van een andere gebruiker.		

## 8G) WISSEN VAN EEN NAAM

(niet mogelijk als de oproepmode Indirecte Code actief is, zie punt 9)

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu NAMENLIJST / NAMEN WISSEN	VOER EEN DEEL VAN DE NAAM IN	U wordt verzocht de gebruikersnaam in te voeren die u wilt wissen.
Voer de gebruikersnaam in die u wilt wissen, eventueel een gedeelte van de achternaam. BIJVOORBEELD: ROSS	ROSS _	
Druk op de toets  om het zoeken van de gebruikersnaam te starten.	ZOEKEN...	
Gebruik de toetsen ▲▼ om door de lijst van gebruikers te bladeren. Kies de gebruikersnaam die u wilt wissen. BIJVOORBEELD: ROSSI GIOVANNI	ROSSI GIOVANNI	
Druk op de toets  om over te gaan tot het wissen van de gebruikersnaam.	WISSEN...	

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
U kunt verdergaan met het wissen van een andere gebruikersnaam.		

8H) WISSEN VAN EEN NAAM MET HET PROGRAMMEERAPPARAAT, ART. 1230 (niet mogelijk als de oproepmode Indirecte Code actief is, zie Punt 9)

BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning en is in de ruststand.	VOER HUISNUMMER IN	Als er gebruikers in de namenlijst zijn opgeslagen.
	Gevolgd door:  ZOEK IN LIJST ZOEK NAAM	

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Kies de gebruikersnaam die u wilt wissen door met de toetsen ▲▼ door de namenlijst te bladeren.	GIOVANNI ROSSI	
Druk op de toets NAME <- van art. 1230.	NAAM WISSEN ?	
Druk op de toets ENTER van art. 1230 om het wissen te bevestigen.	WISSEN....	

8I) WISSEN VAN ALLE IN DE NAMENLIJST OPGESLAGEN NAMEN

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu NAMENLIJST / WIS ALLE NAMEN	ALLE NAMEN WISSEN?	
Druk op de toets  om alle gebruikersnamen in de lijst te wissen. Druk op de toets  om het wissen te annuleren.	WISSEN....	

8L) WEERGAVE VAN HET AANTAL IN DE NAMENLIJST OPGESLAGEN NAMEN, VAN DE GEÏNSTALLERDE SOFTWAREVERSIE EN VAN DE ID-CODE

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu INFO.	Comelit  REV. 1.5 NAMEN OPGESL: 0 ADRES RS485: 255	

## 9) INSTELLEN VAN DE BEDRIJFSMODUS

### (Standaard of met Indirecte Code)

#### 9A) STANDAARD OPROEPMODE (fabrieksinstelling)

In deze bedrijfsmodus wordt de gebruiker van het intercomsysteem geïdentificeerd door een veld Gebruikersnaam en een veld Code.

**BIJVOORBEELD:** Gebruikersnaam = Rossi; Code = 1

De oproep kan op de volgende wijzen geschieden:

- 1) Kies de gebruiker **Rossi** met de toetsen **▲▼→**, druk op de toets **📞→** waarna de oproep wordt gezonden naar de gebruiker met de code 1.
- 2) Geef de code 1 **→** in via het toetsenbord en druk op de toets **📞**.

#### 9B) OPROEPMODE MET INDIRECTE CODE

In deze bedrijfsmodus wordt de gebruiker van het intercomsysteem geïdentificeerd door de velden **Indirecte Code**, **Gebruikersnaam** (optioneel) en **Code**.

**BIJVOORBEELD:** Gebruikersnaam = Rossi; Code = 1; Indirecte Code = 100

De oproep kan op de volgende wijzen geschieden:

- 1) Kies de gebruiker **Rossi** met de toetsen **▲▼→**, druk op de toets **📞→** waarna de oproep wordt gezonden naar de gebruiker met de code 1.
- 2) Geef via het toetsenbord de **indirecte code** 100 **→** in, druk op de toets **📞→**, waarna de oproep wordt gezonden naar de gebruiker met de code 1.

Het downloaden van een lijst met de bijbehorende velden is alleen mogelijk met behulp van de software art. 1249/A.

De indirecte code kan maximaal uit 6 cijfers bestaan.

Het veld Gebruikersnaam kan ook weggelaten worden (zie "Oproep met Indirecte Code zonder naamveld" in de online-handleiding van art. 1249/A).



Voor het actualiseren van een module waarin reeds een namenlijst is opgeslagen, moet eerst de aanwezige lijst in zijn geheel worden gewist volgens de procedure die is beschreven onder 8L.

Om de standaardoproepmode of de mode met Indirecte Code te kiezen, moet de volgende procedure worden gevolgd:

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu INSTELLINGEN / BELLEN	OPROEPMODE * STANDAARD AANGEPASTE CODE	
Kies de gewenste oproepmode met de toetsen <b>▲▼</b> .	OPROEPMODE * STANDAARD AANGEPASTE CODE	
Druk op de toets <b>📞</b> om uw keus te bevestigen.	OPROEPMODE STANDAARD *AANGEPASTE CODE	

## 10) WIJZIGEN VAN DE SYSTEEMPARAMETERS

10A) INSTELLEN VAN DE PARAMETERS VAN DE SPEAKERUNIT 1602-4660 (deuropentijd, gesprekstijd en resettijd. Met resettijd wordt het tijdsverloop bedoeld tussen het beëindigen van een gesprek en de mogelijkheid een nieuw gesprek te beginnen).

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Zet de spanning op de module 1602 / 4660 en maak een verbinding tussen de aansluitingen PR en -.		De module is in de programmeerstand
Druk op de toets  om het menu INSTELLINGEN / SYSTEEMPARAMETERS / SPEAKER PARAMETERS te kiezen.	VOER GESPREKSTIJD IN VOER DEUROPENTIJD IN VOER RESETTIJD IN	
Kies de parameter die u wilt wijzigen. BIJVOORBEELD: gesprekstijd.	VOER GESPREKSTIJD IN VOER DEUROPENTIJD IN VOER RESETTIJD IN	
Wijzig de waarde van de parameter door op de toetsen ▲▼ te drukken; druk op de toets  om de wijziging te annuleren.	GETAL IN SEC. 010	Toegestane waarden: Gesprekstijd: 10 tot 180 sec. Deuropentijd: 1 tot 99 sec. Resettijd: 0 tot 10 sec.





ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Bevestig de waarde door op de toets  te drukken.	PARAMETER GEWIJZIGD	U hoort een bevestigingtoon op de speakerunit, art. 1602/4660.

10B) WEERGAVE VAN DE PARAMETERS VAN DE SPEAKERUNIT, ART. 1602 – 4660 (deuropentijd, gesprekstijd en resettijd)

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
De module, art. 1602 / 4660, wordt gevoed via het aftakblokje PR dat is aangesloten op het aftakblokje -.		
Kies het menu INSTELLINGEN / SYSTEEMPARAMETERS / SPEAKERPARAMETERS / BEKIJKEN	GESPREKSTIJD 60 DEUROPENTIJD 01 WACHTTIJD 10	De op de speakerunit, art. 1602/4660, ingestelde parameters worden getoond.  <b>ATTENTIE:</b> Deze functie geldt alleen voor speakerunits die zijn uitgerust met softwareversie 2.0 of hoger.

## 10C) INSTELLEN VAN DE ID-CODE (standaard = 0)

De ID-code wordt alleen in speciale gevallen gebruikt.


ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu INSTELLINGEN / SYSTEEMPAREMETERS / ADRES RS485.	ADRES RS485: 01	De getoonde ID-code is niet de geconfigureerde code.
Druk op de toets  om uw keus te bevestigen.	ADRES RS485: 01	De getoonde ID-code is niet de geconfigureerde code.
Druk op de toetsen   om de waarde van de ID-code te wijzigen.	ADRES RS485: 254	De code kan een getal zijn tussen 1 en 255.
Druk op de toets  om de waarde op te slaan.	PARAMETER GEWIJZIGD	

## 11) BEHEER VAN DE TOEGANGSCONTROLEFUNCTIE

## 11A) STANDAARD SUPERCODE

De supercode geeft toegang tot de configuratie instellingen


## 11B) WIJZIGEN VAN DE SUPERCODE (standaard = 778899)

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu TOEGANGSCONTROLE / SUPERCODE / VOEG NIEUWE TOE.	NIEUWE SUPERCODE: -----	
De nieuwe supercode ingeven. <b>Deze moet uit 6 cijfers bestaan.</b>	NIEUWE SUPERCODE: *****	
Druk op de toets  om de invoer te bevestigen.	SUPERCODE GEWIJZIGD  Of:  SUPERCODE VERKEERDE	

## 11C) RESETTEN VAN DE SUPERCODE

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu TOEGANGSCONTROLE / SUPERCODE / RESETTEN	SUPERCODE GEWIJZIGD	De supercode wordt teruggezet op de standaardwaarde (778899).

# 11D) INSERIMENTO DI UN CODICE PASSWORD (Default = nessun codice memorizzato)

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu TOEGANGSCONTROLE / PASWOORD	VOER WIS ZOEK	Het menu voor het beheer van paswoorden voor het openen van de deur verschijnt.
Kies het menu INVOEREN.	VOER PASWOORD : -----	
Geef het gewenste paswoord in.	VOER PASWOORD : *****	Het paswoord kan uit 1 tot 6 karakters bestaan.
Druk op de toets  om de invoer te bevestigen.	OPSLAAN IN GEHEUGEN...	
U kunt verdergaan met het invoeren van andere paswoorden.	VOER PASWOORD : -----	


# 11E) WISSEN VAN EEN PASWOORD BEGINTOESTAND

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu TOEGANGSCONTROLE / PASWOORD	VOER WIS ZOEK	Het menu voor het beheer van paswoorden voor het openen van de deur verschijnt.
Voer het menu WISSEN.	VOER IN WIS ZOEK	
Druk op de toets  om uw keus te bevestigen.	WIS PASWOORD: -----	
Geef het paswoord in dat u wilt wissen.	WIS PASWOORD: *****	
Druk op de toets  om de invoer te bevestigen.	WISSEN...  Of:  WIS PASWOORD: X X X X X X	Als het paswoord in de lijst is gevonden.  Als het paswoord niet is gevonden, wordt een paswoord met gelijke waarde getoond. U kunt door de lijst met opgeslagen paswoorden bladeren met de toetsen   ; druk op de toets  om het gekozen paswoord te wissen.



ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
U kunt verdergaan met het wissen van andere paswoorden.	WIS PASWOORD: -----	



## 11F) CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI DI PASSWORD

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu TOEGANGSCONTROLE / PASWOORD	VOER WIS ZOEK	Het menu voor het beheer van paswoorden voor het openen van de deur verschijnt.
Kies het menu WISSEN.	ALLE PASWOORDEN WISSEN?	
Druk op de toets  om van alle paswoorden te bevestigen.	WISSEN...	

## 11G) EEN PASWOORD ZOEKEN

ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu TOEGANGSCONTROLE / PASWOORD.	VOER WIS ZOEK	Het menu voor het beheer van paswoorden voor het openen van de deur verschijnt.
Kies het menu ZOEK.	ZOEK PASWOORD: -----	
Voer het paswoord in dat u zoekt. BIJVOORBEELD:112233	ZOEK PASWOORD: *****	
Druk op de toets  om de invoer te bevestigen.	ZOEK PASWOORD: 112233	Het gezochte paswoord wordt getoond, of een paswoord van gelijke waarde dat in de lijst is opgeslagen.
U kunt de lijst met opgeslagen paswoorden oproepen met de toetsen   .	ZOEK PASWOORD: 112244	De paswoorden zijn in oplopende volgorde opgeslagen.


# 11H) BEKRACHTIGEN VAN HET DEUROPENINGSRELAIS DOOR HET PASWOORD IN TE TOETSEN

BEGINTOESTAND		
De module staat onder spanning en is in de ruststand.	VOER HUISNUMMER IN	Als er gebruikers in de namenlijst zijn opgeslagen.
	Gevolgd door:	
	ZOEK IN LIJST ZOEK NAAM	
ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Druk op de toets  .	VOER PASWOORD : _ _ _ _ _	U wordt verzocht het paswoord in te geven.
Toets het paswoord in.	VOER PASWOORD : * * * * *	
Druk op de toets  .	PASWOORD BEVESTIGD	Als de code in het geheugen is opgeslagen, wordt het relais in de speakerunit, art. 1602 / 4660, bekrachtigd.
	Of:  VERKEERD PASWOORD	
		Als de code niet in het geheugen is opgeslagen.

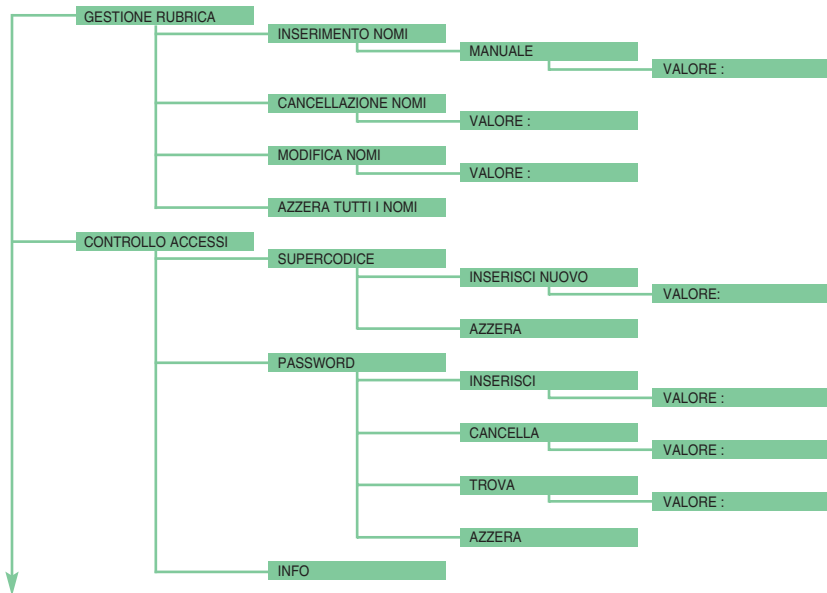
# 11I) WEERGAVE VAN HET AANTAL OPGESLAGEN PASWOORDEN

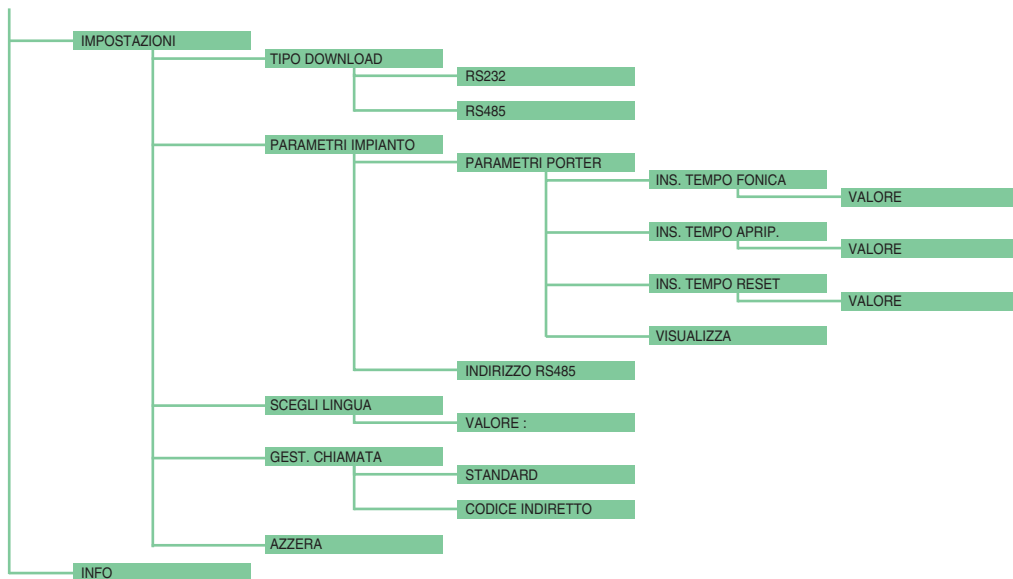
ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu TOEGANGSCONTROLE / INFO.	Comelit PASWOORDEN INGEVRD: 1	Het aantal opgeslagen paswoorden wordt getoond.

12) INSTELLEN VAN HET TYPE VERBINDING MET DE PC,  
RS232 of RS485 (standaard = RS232)

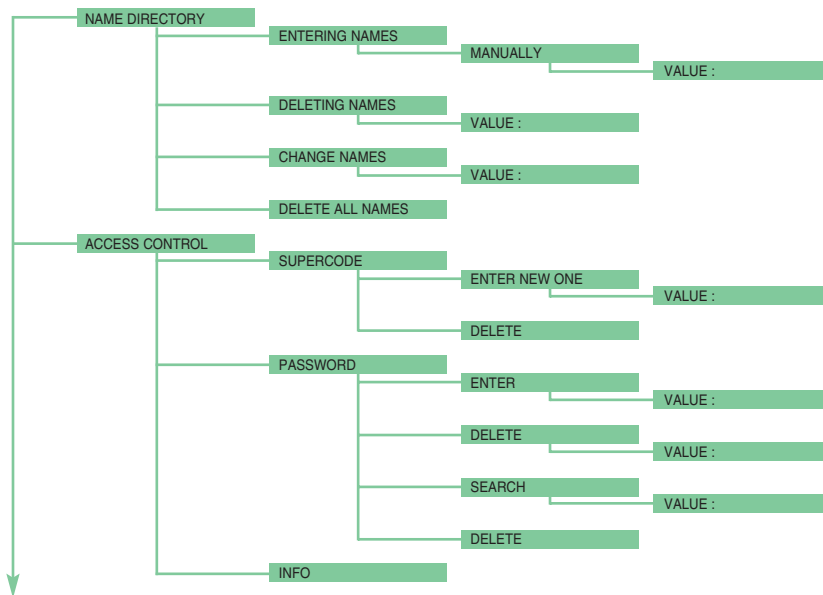
ACTIE	WEERGAVE OP HET DISPLAY	BESCHRIJVING
Er is toegang tot het configuratie menu (zie punt 3).	NAMENLIJST TOEGANGSCONTROLE INSTELLINGEN	
Kies het menu INSTELLINGEN / TYPE DOWNLOAD	TYPE DOWNLOAD *RS232 RS485	De STANDAARD instelling is RS232.
Kies het type download door te drukken op de toetsen ▲▼ . BIJVOORBEELD: RS485	TYPE DOWNLOAD *RS232 RS485	Het ingestelde type wordt aangegeven door een sterretje aan de linkerkant.
Druk op de toets  om uw keus te bevestigen.	TYPE DOWNLOAD RS232 * RS485	Aan de linkerkant van de gekozen optie verschijnt een sterretje. ATTENTIE: Zie voor het downloaden via RS485 het aansluitschema CA/EN/108.

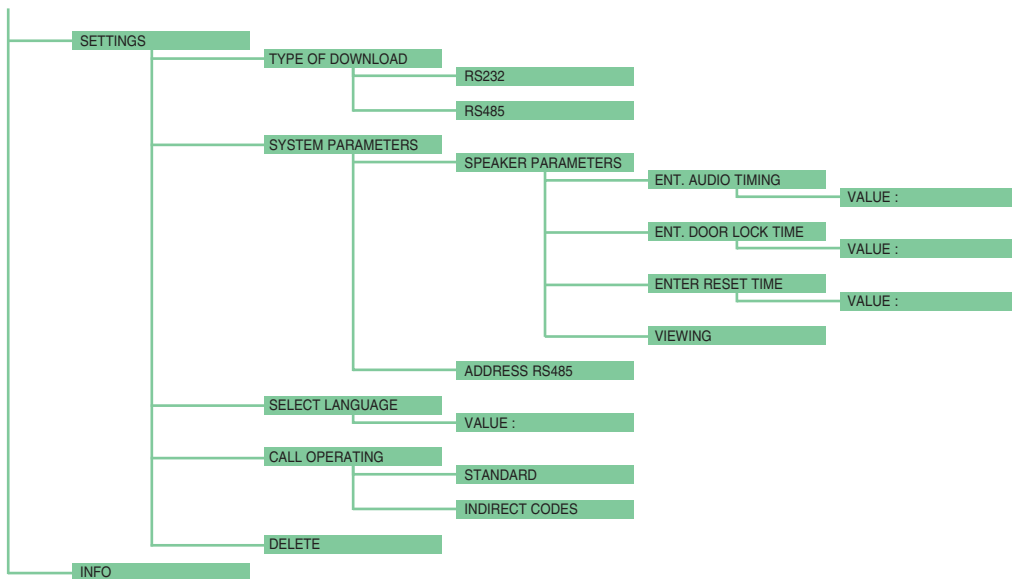
① **DIAGRAMMA MENU.**



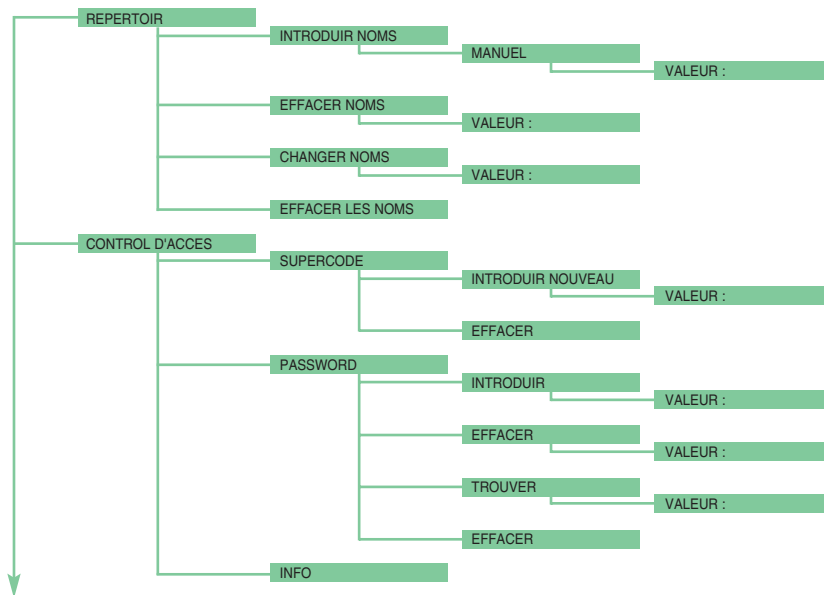


**GB MENU DIAGRAM.**

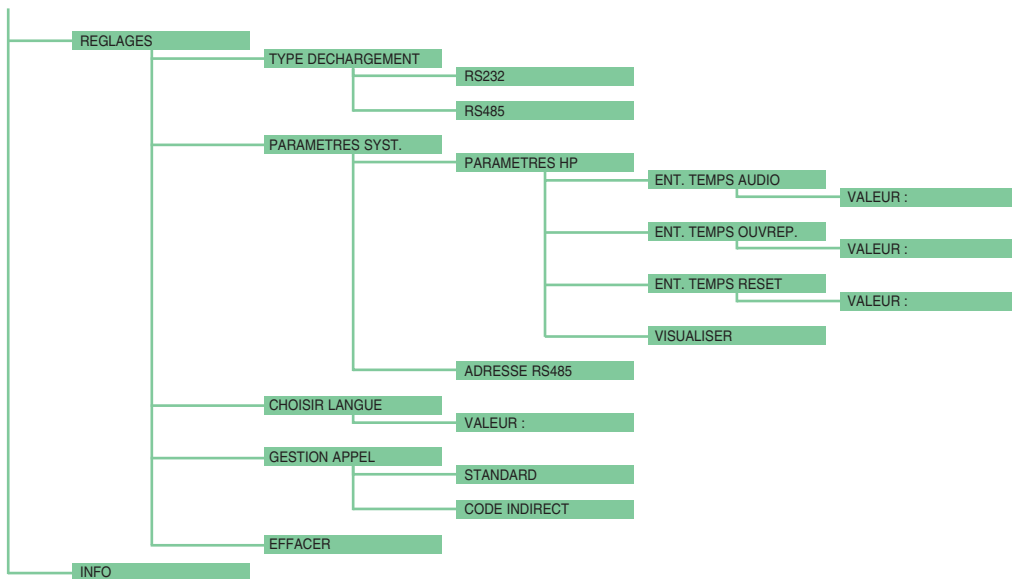




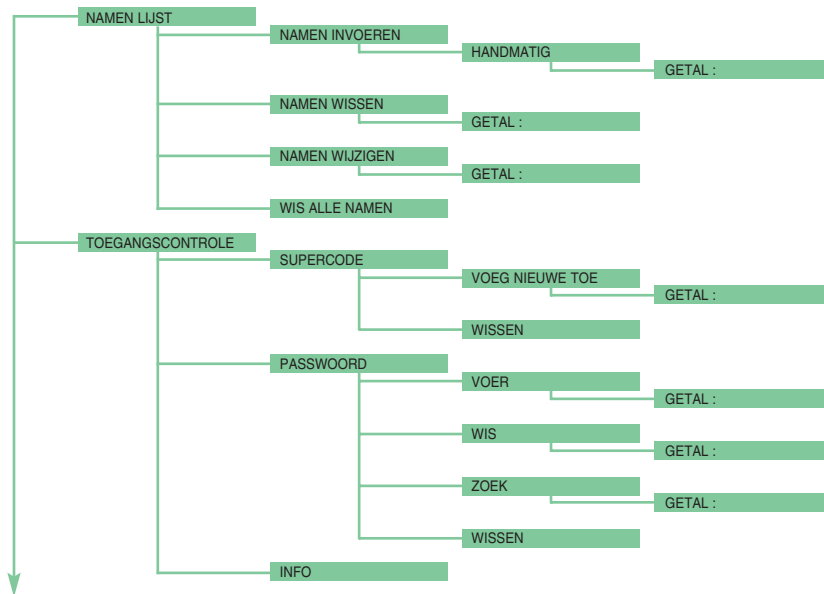
**F DIAGRAMME MENU.**

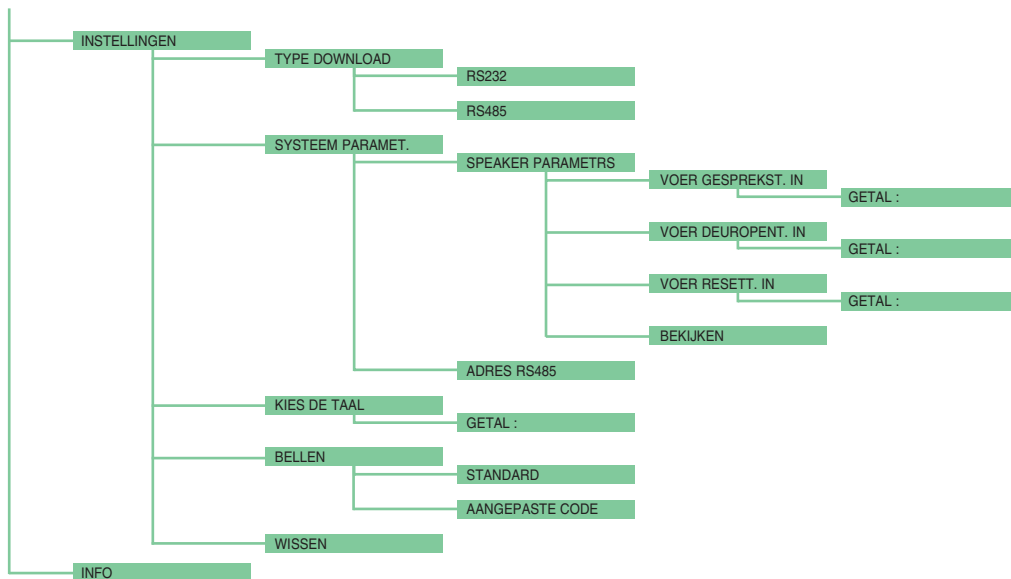






**(NL) MENUSCHEMA (Onderschrift bij tekening: enkelvoudige getwiste kabel. bijvoorbeeld belden 9505).**





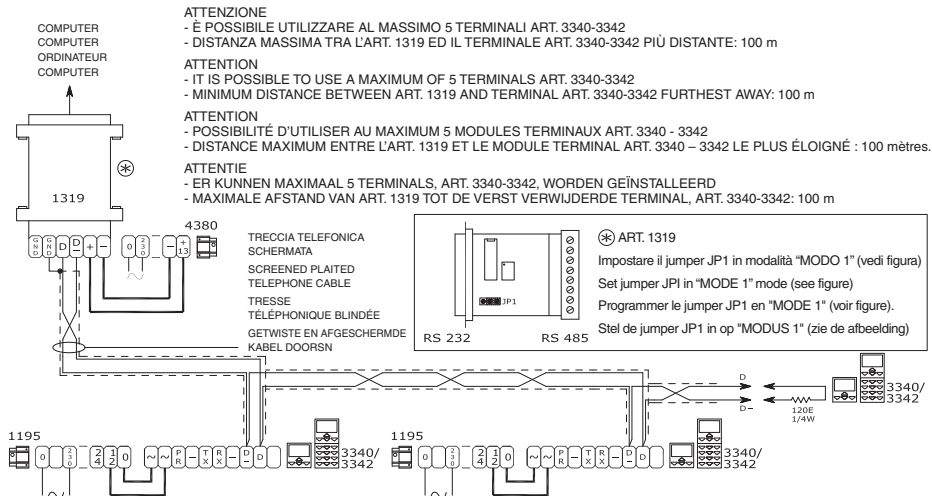
## CA/EN/108

① Schema di collegamento articolo.

**GB Article connection diagram.**

**(F) Schéma de connexion article**

**(NL) Aansluitschema voor het artikel.**



**Note - Notes - Note - Opmerking**

**Note - Notes - Note - Opmerking**

**Note - Notes - Note - Opmerking**



15, Rue Jean Zay  
69800 Saint Priest  
Tel 04 72 28 06 56 - Fax 04 72 28 83 29  
<http://www.comelit.fr>  
E-mail: [Comelit.NH@wanadoo.fr](mailto:Comelit.NH@wanadoo.fr) (F)



Aventurijn 220  
3316LB Dordrecht  
Tel 078 65 11 201 - Fax: 078 61 70 955  
<http://www.comelit.nl>  
E-mail: [info@comelit.nl](mailto:info@comelit.nl) (NL)



Josef Estivill 67/69  
08027 Barcelona  
Tel. 932 430 376 - Fax 934 084 683  
<http://www.comelit.es>  
E-mail: [info@comelit.es](mailto:info@comelit.es) (E)



Chaussée de Ninove, 900 - 1703 Schepdaal (Dilbeek)  
Ninoofsesteenweg, 900 - 1703 Schepdaal (Dilbeek)  
Tel 02 411 50 99 - Fax 02 411 50 97  
<http://www.comelit.be>  
E-mail: [info@comelit.be](mailto:info@comelit.be) (B)



1 Brownfields - Welwyn Garden City  
HERTS - AL7 1AN  
Tel 01707 377203 - Fax 01707 377204  
<http://www.comelitgroup.co.uk>  
E-mail: [info@comelitgroup.co.uk](mailto:info@comelitgroup.co.uk) (UK)



SINGAPORE REPRESENTATIVE OFFICE  
54 Genting Lane, Ruby Land Complex, Blk 2, #06-01  
Singapore 349562  
Tel : 65-6748 8563 - Fax: 65-6748 8584  
E-mail: [comelit2004@yahoo.com.sg](mailto:comelit2004@yahoo.com.sg) (SG)



**Comelit Group S.p.A.** - Via Don Arrigoni 5 - 24020 Rovetta S. Lorenzo BG Italy - tel. (+39) 0346 750 011 - fax (+39) 0346 71436  
[www.comelit.it](http://www.comelit.it)   [info@comelit.it](mailto:info@comelit.it)   [commerciale.italia@comelit.it](mailto:commerciale.italia@comelit.it)   [export.department@comelit.it](mailto:export.department@comelit.it)